



# FILMAR



En América Latina



Genève

26<sup>e</sup>

15-24.11.24

[filmar.ch](http://filmar.ch)

# Amor

La Fédération genevoise de coopération (FGC)  
soutient la 26<sup>e</sup> édition de FILMAR et présente :

LE PRIX DU PUBLIC

# FOCUS SUD

Cofinancé par la FGC, emp'ACT et Solidar Suisse Genève

REMISE DU PRIX  
À LA CÉRÉMONIE  
DE CLÔTURE

23.11.2024

Alhambra  
19h00



© Traditions pour Demain

# Sommaire

Éditos	2
Nouveautés 2024	4
Ouverture / Clôture	6
Films par section	8
<b>FOCUS SUD</b>	9
<b>OPERA PRIMA</b>	13
<b>REGARDS ACTUELS</b>	17
<b>AU FRONT</b>	23
<b>HISTORIAS QUEER</b>	26
<b>MUESTRAS</b>	30
Grace Passô	30
Clásica	33
<b>RELAX</b>	37
<b>FILMARcito</b>	40
Más FILMAR	45
Buvette	45
Fiestas	45
Ateliers + Exposition	47
Masterclass à la HEAD - Genève	47
FILMAR École	48
Projection + débat	49
Projection + conférence	49
Table ronde	50
Rencontre	50
Radio en direct	51
Invité-e-s	53
Tarifs	66
Infos billetterie	67
Lieux du festival	68
Index par pays	69
Grille horaire	70
Organisation	74
Partenaires	75

## Légende

**f** Présence d'un-e ou plusieurs  
invité-e(s) lors de la séance

# FILMAR, entre beauté et tourments d'un continent

À des milliers de kilomètres, l'Amérique latine traverse des bouleversements politiques et sociaux majeurs. Si les médias et réseaux sociaux nous en donnent un aperçu, le cinéma, lui, nous offre une immersion plus profonde, à travers la fiction et des récits portés par des discours pluriels.

Cette année encore, FILMAR en América Latina nous plonge au cœur des grands enjeux de société, tout en célébrant les innovations esthétiques. Grâce à sa programmation riche et engagée, le festival nous dévoile la beauté et les tourments de cette constellation de pays.

Depuis un quart de siècle, FILMAR s'affirme comme un événement essentiel, fédérant les amateurs et les amatrices de culture latino-américaine de Genève, et attirant les cinéphiles passionné-e-s. Son succès grandissant témoigne de son importance.

Les projections, remises de prix et débats offrent une vitrine unique à des artistes et des œuvres qui, autrement, resteraient dans l'ombre et peineraient à se frayer un chemin vers le public. C'est là une des grandes forces des festivals, et FILMAR en est un brillant exemple.

Bon festival!



**Sami Kanaan**

Conseiller administratif en charge du Département de la culture et de la transition numérique

# L'autre c'est moi

Célébrant la diversité, FILMAR a su, au fil de ses éditions, mettre en lumière la richesse culturelle latino-américaine, offrant ainsi de la visibilité aux minorités de cette région du monde. À Genève aussi, le Festival élargit encore son horizon en renforçant l'accessibilité pour les personnes aux besoins spécifiques, ou encore en invitant spécialement les populations migrantes socialement défavorisées.

Aujourd'hui, à travers des actions ciblées, l'altérité s'affirme plus que jamais comme le fil rouge d'un festival qui accompagne une société en constante mutation. Cette société en mouvement est précisément ce qui nourrit le cinéma latino-américain contemporain, offrant une multitude de regards singuliers. En 2024, la voix des femmes grandit sur les écrans, tandis que le langage cinématographique explore, perçoit, projette, questionne et revendique, enrichissant ainsi notre vision critique et éveillant notre imagination.

Plongez dans cette édition qui dévoile des films remarquables et remarquables (FOCUS SUD), des premières œuvres empreintes d'urgence (OPERA PRIMA), et des pépites captivantes pour votre divertissement (REGARDS ACTUELS), tout en poursuivant notre engagement pour des causes essentielles (AU FRONT). Ne manquez pas également nos classiques intemporels et notre invitée exceptionnelle au Sputnik.

Que cette 26<sup>e</sup> édition de FILMAR en América Latina vous ouvre de nouveaux horizons, au-delà de vos propres frontières!



**Vania Aillon**

Directrice du Festival FILMAR en América Latina

# Nouveautés 2024

## Les actions en faveur de l'accessibilité et l'inclusion de cette édition :

### Invite un-e inconnu-e!

#### Billets suspendus

Cette initiative veut donner accès à la culture au plus grand nombre et repose sur un principe simple : à l'achat d'un billet, il sera désormais possible de faire un don en ajoutant un montant libre sur notre billetterie en ligne (filmar.ch) ou aux guichets des salles de cinéma. Ce don contribuera à financer un billet pour une autre personne.

Pour bénéficier de l'un de ces billets, il vous suffira de vous adresser directement à la billetterie de la Maison des arts du Grütli, où le nombre de billets disponibles sera affiché, ou de nous contacter par mail à [billetterie@filmar.ch](mailto:billetterie@filmar.ch).

### Le bien-être au cœur de FILMAR

#### Séances RELAX

Cette année, FILMAR propose trois séances de cinéma RELAX destinées aux personnes :

- en situation de handicap psychique, mental et /ou de polyhandicap;
- mal à l'aise dans les lieux publics ou fermés, claustrophobes, anxieuses dans le noir et /ou hypersensibles;
- en perte d'autonomie;
- avec des enfants en bas âge;
- qui ont besoin de s'exprimer durant le film.

Le détail de ces séances se trouve aux pages 37-39 avec les synopsis en FALC (Facile À Lire et à Comprendre).

### #FILMAR\_juntEs

#### Projections participatives

FILMAR invite les résident-e-s hispanophones vivant à Genève à assister aux projections gratuites dans les communes genevoises partenaires et à sélectionner un film de cette programmation. Le film choisi sera présenté par les participant-e-s elles et eux-mêmes lors d'une projection après le Festival, en février 2025.




Cette projection participative est le fruit d'une étroite collaboration avec de nombreuses associations ayant pour mission l'accompagnement des personnes migrantes.

**Pour participer à ce projet, vous pouvez écrire à [inclusion@filmar.ch](mailto:inclusion@filmar.ch). Suivez le projet sur nos réseaux sociaux sous le hashtag #FILMAR\_juntEs**

### On s'aime différent-e-s

#### Accessibilité

Des icônes ont été ajoutées à l'index des lieux en page 68, indiquant :

- les lieux accessibles aux personnes à mobilité réduite 
- les lieux équipés d'un système de boucle magnétique audio 
- les lieux acceptant les chiens guides 

Et dans la section RELAX (page 37), les logos :

- projection RELAX 
- et FALC (Facile À Lire et à Comprendre) 

Ve 15.11.24

## Cérémonie d'ouverture

19h00  
Alhambra  
Ouverture des portes à 18h15

Allocutions de bienvenue en présence de **Christina Kitsos**, Maire de Genève et Conseillère administrative en charge du Département de la cohésion sociale et de la solidarité de la Ville de Genève; **Dominique Rossier**, Présidente de la Fédération genevoise de coopération.

Projection du film  
**Sujo – Hijo de Sicario**

Verrée offerte par le Conseil administratif de la Ville de Genève et FILMAR.



### Sujo – Hijo de Sicario

Après l'assassinat de son père, membre d'un cartel, Sujo se retrouve, à 4 ans, orphelin et en danger. Portant le nom d'un puissant cheval noir rencontré par son père, il est élevé par sa tante dans une campagne isolée où périls et pauvreté se côtoient. *Sujo – Hijo de Sicario* suit la trajectoire d'un jeune homme mû par un désir de rébellion et de liberté. Un voyage ensorcelant où s'entrecroisent les destins et la volonté de vivre.

Astrid Rondero et  
Fernanda Valadez  
Mexique / États-  
Unis / France  
2024  
Fiction 126'  
vo st all / fr  
Sundance 2024 –  
Grand Prix du Jury  
Carthagène 2024  
San Sebastián 2024  
Goya 2025  
Oscars 2025

Sa 23.11.24

## Cérémonie de clôture

19h00  
Alhambra  
Ouverture des portes à 18h15

Allocutions de bienvenue en présence d'**Alfonso Gomez**, Conseiller administratif en charge du Département des finances, de l'environnement et du logement.

Projection du film  
**El aroma del pasto recién cortado**

**Remise du Prix du public récompensant un film de la section FOCUS SUD**  
Le prix, d'une valeur de CHF 4'000.-, est cofinancé par la Fédération genevoise de coopération, emp'ACT et Solidar Suisse Genève.

**Remise du Prix du Jury des jeunes récompensant un film de la section OPERA PRIMA**  
Le prix, d'une valeur de CHF 4'000.-, est cofinancé par E-CHANGER, Eirene Suisse, SWISSAID Genève et Traditions pour Demain.

Verrée offerte après la projection.  
After party – Soirée à la Gravière!

→ p. 46



### El aroma del pasto recién cortado

*El aroma del pasto recién cortado* explore l'intimité de deux personnages – un homme et une femme – chacun vivant une liaison hors mariage. Le film alterne et reflète ces deux histoires, mettant en lumière les conséquences de l'infidélité. Produit par Martin Scorsese, ce film habilement réalisé nous invite à questionner notre propre vision de la fidélité et des relations humaines. Une œuvre saisissante qui perturbe et interpelle.

Celina Murga  
Argentine /  
Mexique / Uruguay /  
Allemagne /  
États-Unis  
2024  
Fiction 112'  
vo st fr  
San Sebastián  
2024

# Sections

Le programme de FILMAR est constitué de deux sections compétitives et de sept sections non compétitives.

<b>FOCUS SUD</b>	→	p. 9 – 12
<b>OPERA PRIMA</b>	→	p. 13 – 16
<b>REGARDS ACTUELS</b>	→	p. 17 – 22
<b>AU FRONT</b>	→	p. 23 – 25
<b>HISTORIAS QUEER</b>	→	p. 26 – 29
<b>MUESTRAS</b>	→	p. 30 – 35
		Grace Passô
		Clásica
<b>RELAX</b>	→	p. 37 – 39
<b>FILMARcito</b>	→	p. 40 – 43
<b>Más FILMAR</b>	→	p. 45 – 51

# FOCUS SUD

Plongez dans une sélection de films puissants, réalisés par des cinéastes de talent qui utilisent le langage du cinéma pour nous transporter dans des régions du monde comme le Mexique, le Brésil, le Chili, la Colombie et le Panama. Vous y découvrirez des récits variés : une histoire d'amour passionnée, le parcours d'un jeune homme en quête de nouvelles perceptions de l'univers, ou encore des âmes solitaires qui se rencontrent et s'accompagnent. Sans oublier un Chili revisité par deux cinéastes brillants. Ces films marqueront durablement votre mémoire.

Ces films sont en compétition pour le **Prix du public – FOCUS SUD**.

Le prix, d'une valeur de CHF 4'000.-, est cofinancé par la Fédération genevoise de coopération, emp'ACT et Solidar Suisse Genève.



## Baby

Tout juste sorti d'un centre de détention pour mineurs, Wellington est livré à lui-même dans les rues de São Paulo. Sa rencontre avec Ronaldo, un homme plus âgé, l'initie à une nouvelle vie. Marcelo Caetano excelle à filmer les liens amoureux et la sensualité des corps, touchant directement nos sens. Le film aborde également avec justesse la question de la famille, en particulier celle que l'on choisit.

<b>Marcelo Caetano</b>	
Brésil / France / Pays-Bas	
2024	
Fiction	106'
vo st fr	
Semaine de la Critique, Cannes 2024 – Prix Fondation Louis Roederer de la Révélation	

16.11	Grütli – Simon	f	18h30
17.11	Grütli – Simon	f	21h15
18.11	Grütli – Simon	f	18h30
	Suivi d'une discussion avec <b>Le Refuge</b>		



## Isla Negra

Dans sa maison de plage, Guillermo passe un week-end serein avec son assistante Carmen avant de lancer un projet immobilier à Isla Negra. Leur paix est troublée par l'arrivée d'une femme, de son mari et de son père malade. Peu à peu, la tension monte, révélant des fractures sociales profondes et des enjeux environnementaux majeurs. On retrouve l'acteur Alfredo Castro, remarquable dans le rôle du propriétaire.

<b>Jorge Riquelme Serrano</b>	
Chili	
2024	
Fiction	105'
vo st angl/fr	

21.11	Grütli - Simon	<b>F</b> 18h30
22.11	Grütli - Simon	<b>F</b> 18h30
24.11	Grütli - Simon	<b>F</b> 13h45



## Los hiperbóreos

Ce film est un voyage hypnotique au cœur d'un mythe oublié, explorant les philosophies ésotériques néonazies du Chili des années 1940. À travers des animations envoûtantes, une femme s'aventure aux limites de la raison, où se rencontrent humour et absurde. Le décor évoque plus une performance d'art contemporain qu'un film. Ce récit fascinant, mêlant mystère et esthétique visuelle, promet de captiver.

<b>Cristóbal León et Joaquín Cocifía</b>	
Chili	
2024	
Fiction	62'
vo st fr	
Semaine de la Critique, Cannes 2024	

17.11	Grütli - Langlois	14h00
21.11	Grütli - Fonction: Cinéma	18h00
23.11	Grütli - Simon	14h00
24.11	Grütli - Fonction: Cinéma	18h00



## Lumbrensueño

Lucas, un jeune Mexicain travaillant dans un fast-food, s'installe avec sa mère et sa sœur dans la vallée industrielle de Toluca. Entre un manager toxique et une famille distante, Lucas passe du temps avec son ami Oscar. Le film explore le thème de la transformation personnelle, liée à une prise de conscience sociale, et accompagnée par des révélations métaphysiques.

<b>José Pablo Escamilla</b>	
Mexique	
2023	
Fiction	80'
vo st fr	
Mostra de Venise 2023	

16.11	Grütli - Simon	<b>F</b> 21h15
17.11	Grütli - Langlois	<b>F</b> 18h00
22.11	Grütli - Simon	16h00



## O Dia Que te Conheci

Zeca commence sa journée par une série de revers : difficulté à se lever, long trajet en bus et ennuis qui s'accroissent. Ce jour-là, la rencontre inattendue avec Luisa bouleverse sa routine. Elle lui propose de le raccompagner à Belo Horizonte. Au fil de leur discussion, des affinités surprenantes apparaissent. Un film qui se distingue par sa simplicité et échappe aux clichés de la comédie romantique.

<b>André Novais Oliveira</b>	
Brésil	
2023	
Fiction	71'
vo st angl/fr	

17.11	Grütli - Fonction: Cinéma	16h00
18.11	Grütli - Langlois	20h45
19.11	Grütli - Simon	16h30
24.11	Grütli - Fonction: Cinéma	16h30



## Querido Trópico

Dans la ville de Panama, Ana María, une immigrante colombienne travaillant comme aide-soignante, cache un secret. Elle rencontre Mercedes, une femme de la haute société atteinte de démence, interprétée par Paulina García. Leur lien inattendu les conduit vers un voyage émouvant de soutien mutuel, explorant les complexités des relations mère-fille et la recherche d'une connexion authentique.

<b>Ana Endara Mislov</b>	
Panama / Colombie	
2024	
Fiction	108'
vo st fr	
San Sebastián 2024	

16.11 Grütli - Langlois	<b>F</b> 18h00
17.11 Grütli - Simon	<b>F</b> 18h30
20.11 Grütli - Simon	16h00



## Yo vi tres luces negras

Dans la moiteur de la jungle colombienne, José, incarné avec charisme par Jesús María Mina, pratique les rituels mortuaires hérités des esclaves africains. Le film dépeint un périple dangereux entre les mondes des vivants et des morts. Ces coutumes ancestrales peuvent-elles survivre à la barbarie de cette zone de guerre? Jusqu'où ce parcours mystique l'amènera-t-il?

<b>Santiago Lozano Álvarez</b>	
Colombie / Mexique / Allemagne / France	
2024	
Fiction	87'
vo st fr	
Berlinale 2024	

20.11 Grütli - Simon	18h15
21.11 Grütli - Simon	<b>F</b> 21h00
22.11 Grütli - Simon	<b>F</b> 21h15

# OPERA PRIMA

Des corps, des femmes, de la fantaisie pour nous toucher en plein cœur. Chaque film est une capsule dans le temps et l'espace, nous rapprochant d'un centre, d'une intention, d'une histoire, d'une urgence, d'un désir. Que ce soit dans un coin reculé de Carthagène ou au cœur de la capitale chilienne, ces récits sont tous uniques. Par leur singularité, ils sauront vous prendre par la main et vous emmener là où vous ne vous y attendez pas. Cette section OPERA PRIMA embrasse le Chili, la Colombie, Cuba, le Pérou et le Venezuela.

Ces films sont en compétition pour le **Prix du Jury des jeunes - OPERA PRIMA**.

Le **Jury des jeunes** propose aux élèves des collèges genevois (Ecolint, Moser, de Saussure, Rousseau et Voltaire) une expérience insolite et formatrice, encadrée par Pablo Briones, cinéaste argentin. Un voyage cinématographique et linguistique au terme duquel elles et ils décernent un prix d'une valeur de CHF 4'000.-, cofinancé par E-CHANGER, Eirene Suisse, SWISSAID Genève et Traditions pour Demain.



## Fenómenos naturales

Vilma, jeune infirmière, vit avec son mari convalescent dans une ferme de la campagne cubaine en 1988. Elle rêve d'une vie meilleure grâce à ses talents de tireuse d'élite, jusqu'à ce qu'un phénomène naturel l'emporte. Elle se réveille dans un autre monde, où tout est possible. À travers ce regard, le réalisateur déconstruit le triomphalisme du discours révolutionnaire cubain, détaché de la réalité asphyxiante de la population.

<b>Marcos Antonio Díaz Sosa</b>	
Cuba / Mexique / Argentine / France	
2024	
Fiction	80'
vo st angl / fr	
Guadalajara 2024 - Prix meilleure Opera Prima	

16.11 Grütli - Fonction: Cinéma	20h30
17.11 Grütli - Langlois	<b>F</b> 20h15
18.11 Grütli - Simon	<b>F</b> 21h15



## La piel en primavera

Sandra, agente de sécurité dans un centre commercial, rencontre Javier, un chauffeur de bus. Cette rencontre déclenche un voyage de découvertes, entre désir et autodétermination. À travers une routine minutieusement observée, le film explore les multiples facettes de Sandra : mère célibataire, employée, amante et femme. Ce premier long-métrage de Yennifer Uribe Alzate célèbre la féminité avec un réalisme lucide.

<b>Yennifer Uribe Alzate</b>	
Colombie / Chili	
2024	
Fiction	100'
vo fr	
Berlinale 2024	
San Sebastián 2024	

18.11	Grütli - Langlois	f	18h15
	Suivi d'une discussion avec <b>emp/ACT</b>		
19.11	Grütli - Simon	f	18h15
20.11	Grütli - Langlois	f	20h45



## La Suprema

Dans un village sans électricité ni télévision, Laureana, adolescente déterminée, veut voir son oncle participer à un championnat mondial de boxe au Venezuela. Avec Efrain, l'entraîneur, ils défient les obstacles pour permettre à leur communauté de suivre le combat à travers l'écran. Un film plein d'esprit sur une région oubliée du cinéma contemporain.

<b>Felipe Holguín Caro</b>	
Colombie	
2023	
Fiction	83'
vo st fr	
TIFF 2023	

19.11	Grütli - Fonction: Cinéma		18h30
21.11	Grütli - Simon		16h30
23.11	Grütli - Simon		21h00
24.11	Grütli - Fonction: Cinéma		20h00



## Las demás

Sur fond de musique entraînante, deux meilleures amies, Rafa et Gabi, naviguent entre soirées queers et moments de complicité dans leur univers rosé et extravagant. Lorsque Rafa découvre qu'elle est enceinte, elle est confrontée à un Chili ultra-conservateur où l'avortement est illégal. Ensemble, les deux jeunes femmes s'engagent dans une quête urgente pour trouver l'argent nécessaire à l'avortement et à la liberté de Rafa.

<b>Alexandra Hyland</b>	
Chili	
2023	
Fiction	80'
vo st fr	
BAFICI 2023	

16.11	Grütli - Langlois		13h45
21.11	Grütli - Langlois		16h00
22.11	Grütli - Langlois		21h00
	Suivi d'une discussion avec <b>Señora Serpiente</b>		



## Los capítulos perdidos

De retour à Caracas, Ena retrouve sa grand-mère, Mamama, qui perd la mémoire, et son père, obsédé par la préservation des livres rares du Venezuela. Une carte postale trouvée dans un livre la pousse à rechercher l'œuvre oubliée d'un écrivain disparu. Au fil de cette quête, la famille lutte pour préserver ce qui reste de leur passé. Ce film est une ode discrète à la littérature, un poème sauvé de l'oubli.

<b>Lorena Alvarado</b>	
Venezuela	
2024	
Fiction	67'
vo st fr	
Locarno 2024	

16.11	Grütli - Langlois	f	20h45
17.11	Grütli - Langlois	f	16h00
22.11	Grütli - Langlois		16h30



## Raíz

Sur fond de magnifiques paysages andins du Pérou, Feliciano, un jeune éleveur d'alpagas de huit ans, rêve de voir son pays se qualifier pour la Coupe du monde. Mais son quotidien est menacé par une compagnie minière qui met en péril son village, ses rêves et la beauté naturelle qui l'entoure. Une histoire touchante, en quechua, qui capte la sensibilité de l'enfance, l'innocence et la résilience.

<b>Franco García Becerra</b>	
Pérou/Chili	
2024	
Fiction	83'
vo st fr	
Berlinale 2024 – Prix du meilleur film Generation Kplus Locarno 2024	
En partenariat avec <b>La Semaine du Climat</b>	

19.11	Grütli – Simon	20h45
21.11	Grütli – Langlois Suivi d'une discussion avec <b>Traditions pour Demain</b>	18h15
22.11	Cinélux En présence d'Alfonso Gomez, Conseiller administratif de la Ville de Genève	18h45

# REGARDS ACTUELS

Le cinéma latino-américain, caractérisé par sa vitalité et son audace, bouscule les codes et captive le public du monde entier. Parmi les films qui marquent, *Emilia Pérez* innove en repoussant les limites du cinéma traditionnel. *Los colonos*, western inclassable, offre une relecture audacieuse de la colonisation chilienne, tandis que *Dispararon al pianista* mêle avec brio la bossa nova à une critique sociale acerbe. *Reinas*, sélectionné pour représenter la Suisse aux Oscars 2025, explore avec sensibilité les dynamiques familiales péruviennes, tandis que le premier film des co-réalisatrices de *Sin señas particulares* révèle un talent prometteur. Les films *Sujo - Hijo de Sicario* et *El aroma del pasto recién cortado* ouvrent et clôturent le Festival à travers des regards contemporains incontournables. Toutes ces œuvres témoignent de la richesse et de la diversité d'un cinéma actuel, qui ne cesse de se renouveler.



## Algo nuevo, algo viejo, algo prestado

Dans la banlieue de Buenos Aires, la famille Felpeto gère une entreprise clandestine de jeux d'argent depuis des décennies. Maribel et sa mère sont à la tête des affaires lorsque des perquisitions les menacent et qu'un secret de famille lié à leur défunt père et mari éclate au grand jour. Dans le quartier, tension et suspicion tissent leur toile, troublant la vérité. Apogée et chute d'une famille dans ce thriller entre réalité et fiction.

<b>Hernán Rosselli</b>	
Argentine/Espagne/Portugal	
2024	
Fiction	100'
vo st fr	
Cannes 2024	

18.11	Cinélux	21h00
20.11	Cinélux	21h00
23.11	Grütli – Simon	18h45



## Autoerótica

Bruna, 15 ans, vit avec sa mère qui l'élève seule. Elle aime la natation, la musique pop rock, les magazines féminins, traîner avec son amie Débora et coller des posters sur les murs de sa chambre. En pleine puberté, elle découvre son corps, explore sa sexualité et s'inscrit sur un site de rencontre. Elle y entame une relation qui va rapidement la dépasser, en la confrontant à son âge et à sa liberté.

<b>Andrea Hoyos</b>	
Pérou	
2021	
Fiction	92'
vo st angl/fr	
FILMAR 2023 – Prix du Jury des jeunes Locarno 2023	

18.11	Grütli – Langlois	16h00
19.11	Cinélux	21h00
20.11	Pôle Sud	20h00
21.11	Salle communale des Délices En partenariat avec la <b>Ville du Grand- Saconnex</b>	19h30
Gratuit		
Verrée offerte après la projection		



## Dispararon al pianista

Journaliste musical basé à New York, Jeff Harris se met en quête de la vérité sur la vraie et mystérieuse disparition du jeune prodige brésilien du piano, Francisco Tenorio Júnior. Dans l'Amérique latine des années 1960 et 1970, célébrant le jazz et la bossa nova, *Dispararon al pianista* revit la créativité libre et fouguese du continent avant sa tombée sous le joug de régimes totalitaires.

<b>Fernando Trueba et Javier Mariscal</b>	
Pérou/Espagne/France/ Pays-Bas/Portugal	
2023	
Animation	103'
vo st fr	

23.11	Grütli – Simon	f 16h00
24.11	Cinélux	f 14h00



## El aroma del pasto recién cortado

*El aroma del pasto recién cortado* explore l'intimité de deux personnages – un homme et une femme – chacun vivant une liaison hors mariage. Le film alterne et reflète ces deux histoires, mettant en lumière les dynamiques liées à l'infidélité. Produit par Martin Scorsese, ce film habilement réalisé nous invite à questionner notre propre vision de la fidélité et des relations humaines. Une œuvre saisissante qui perturbe et interpelle.

<b>Celina Murga</b>	
Argentine/Mexique/Uruguay/ Allemagne/États-Unis	
2024	
Fiction	112'
vo st fr	
San Sebastián 2024	

23.11	Alhambra	19h00
24.11	Grütli – Simon	16h15



## El ladrón de perros

Martín, un jeune cireur de chaussures orphelin à La Paz, aide son client régulier, M. Novoa, à retrouver son chien perdu, dans l'espoir de se rapprocher de lui. À travers cette quête, le film explore la recherche d'une figure paternelle, alors que le désir d'adoption et la précarité de la vie de Martín guident toutes ses actions. Cherchant à redonner espoir à Novoa, Martín poursuit aussi sa propre rédemption.

<b>Vinko Tomičić Salinas</b>	
Bolivie/Chili/Mexique/ Équateur/France/Italie	
2024	
Fiction	90'
vo st fr	
Guadalajara 2024	
Parrainé par la <b>Fondation Patiño</b>	

16.11	Grütli – Simon	14h00
24.11	Grütli – Langlois	16h00



## Emilia Pérez

Le quotidien de Rita, jeune avocate de talent, est renversé lorsque Manitas, à la tête d'un cartel mexicain, la recrute pour l'aider à disparaître aux yeux des autorités et de la société pour lui permettre d'exister pleinement en tant que femme. Thriller et drame musical aux embruns de comédie, qui explore les cheminements d'une femme trans à la frontière du risque, des secrets et de l'espoir.

<b>Jacques Audiard</b>	
Mexique / France / États-Unis	
2024	
Fiction	130'
vo st fr	
Cannes 2024 – Trois prix	
San Sebastián 2024	
Oscars 2025	

16.11	Grütli – Simon	16h00
24.11	Grütli – Simon	18h30



## Los colonos

Terre de Feu, Chili, 1901. José Menéndez, un riche aristocrate, engage trois cavaliers pour exterminer les autochtones Selknam de l'immense territoire que lui a concédé l'État: le lieutenant britannique MacLennan, un mercenaire états-unien et Segundo, un jeune métis chilien. Empruntant les codes du western, ce film dénonce la violence viriliste et le mensonge derrière le mythe de la construction de la nation chilienne.

<b>Felipe Gálvez</b>	
Chili / Argentine / Allemagne / Danemark / France / Royaume-Uni / Suède / Taiwan	
2023	
Fiction	97'
vo st fr	
Cannes 2023 – Prix FIPRESCI	
San Sebastián 2023	
Nominé pour représenter le Chili aux Oscars 2024	

16.11	Cinélux	21h00
17.11	Musée d'ethnographie de Genève (MEG) Gratuit	16h30
23.11	Cinélux	21h00



## Reinas

Pérou, Lima, été 1992. En pleine crise d'inflation et sous la menace du terrorisme, la vie est cadrée par un couvre-feu. Carlos, chauffeur de taxi et père de famille distant, est confronté à un tournant décisif lorsque son ex-femme décide de quitter le Pérou pour les États-Unis avec leurs deux filles. Ce départ imminent ravive les tensions familiales, mêlant regrets, espoirs et peurs dans une chronique touchante sur l'exil.

<b>Klaudia Reynicke</b>	
Pérou / Espagne / Suisse	
2024	
Fiction	105'
vo st all / fr	
Berlinale 2024 – Prix du meilleur film Generation Kplus	
Locarno 2024 – Prix du Public UBS	
Sundance 2024	
Oscars 2025	

17.11	Cinélux	f 21h00
21.11	Cinélux	21h00
22.11	Grütli – Langlois	18h15



## Sujo – Hijo de Sicario

Après l'assassinat de son père, membre d'un cartel, Sujo se retrouve, à 4 ans, orphelin et en danger. Portant le nom d'un puissant cheval noir rencontré par son père, il est élevé par sa tante dans une campagne isolée où périls et pauvreté se côtoient. *Sujo – Hijo de Sicario* suit la trajectoire d'un jeune homme mû par un désir de rébellion et de liberté. Un voyage ensorcelant où s'entrecroisent les destins et la volonté de vivre.

<b>Astrid Rondero et Fernanda Valadez</b>	
Mexique / États-Unis / France	
2024	
Fiction	126'
vo st all / fr	
Sundance 2024 – Grand Prix du Jury	
Carthagène 2024	
San Sebastián 2024	
Goya 2025	
Oscars 2025	

15.11	Alhambra	f 19h00
17.11	Grütli – Simon	f 15h30



## Sin señas particulares

Magdalena part à la recherche de son fils, disparu alors qu'il tentait d'émigrer aux États-Unis. Elle croise Miguel, un jeune récemment déporté en quête de sa mère. Ensemble, ce duo traverse des paysages fantômes, délaissés par leurs habitants fuyant la violence des cartels et l'abandon de l'État mexicain. Un road movie poignant autour de la migration et la disparition forcée, vu par le prisme de la résistance et de l'empathie.

<b>Fernanda Valadez</b>	
Mexique	
2020	
Fiction	97'
vo st all/fr	
La Havane 2020 – Trois prix San Sebastián 2020 – Deux prix Sundance 2020 – Deux prix	

19.11 Uni Dufour – U300 **f** 18h30  
En partenariat avec

la **Maison de l'Histoire**  
et le **Latino Lab, UNIGE**

→ Suivi d'une conférence p.49

Gratuit

20.11 Théâtre Forum Meyrin 20h00  
En partenariat avec

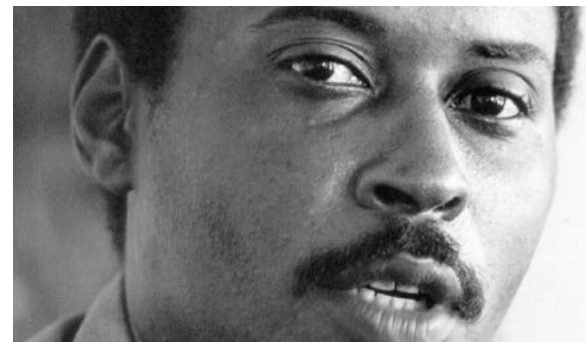
la **Commune de Meyrin**

Gratuit, sur réservation  
forum-meyrin.ch/activites

Suivi d'une discussion avec  
**Casa Alianza**

# AU FRONT

Cette section met en lumière des réalisatrices d'Amérique latine qui, à travers leurs films, font entendre des voix nouvelles et puissantes. Originaires du Costa Rica, du Mexique et de la République dominicaine, elles abordent des sujets aussi variés que les féminicides, la sexualité féminine, le passage du temps et les enjeux environnementaux. On y trouve des œuvres comme *Los últimos*, qui explore l'avenir de la forêt du Chaco, et *Landrián*, qui rend hommage à cette figure incontournable du cinéma afrodescendant et pourtant méconnue. On peut également découvrir des courts-métrages de Nicolás Guillén Landrián dans la section MUESTRA Clásica.



## Landrián

Le documentaire explore la vie et l'œuvre du cinéaste cubain Nicolás Guillén Landrián, pionnier avant-gardiste des années 1960, dont les films visionnaires ont été censurés et presque perdus. Grâce à la restauration de ses œuvres, le réalisateur rend hommage à son génie tout en dénonçant les injustices subies par Landrián sous le régime castriste. Un film qui contribue à faire revivre un patrimoine cinématographique menacé.

<b>Ernesto Daranas Serrano</b>	
Cuba / Espagne	
2023	
Doc	80'
vo st all/fr	
Mostra de Venise 2023	

→ Voir courts-métrages de Nicolás Guillén Landrián dans MUESTRA Clásica p.35

19.11 Grütli – Langlois <b>f</b> 21h00
20.11 Grütli – Langlois <b>f</b> 18h30



## Los últimos

Ce documentaire retrace les périples de trois amis à travers le Chaco, l'un des poumons verts planétaires les plus importants. Pendant près de 18 ans, le réalisateur a effectué des voyages réguliers dans cette région, accompagné des écologistes Jota Escobar et Ulf Drechsel. Ces voyages d'observation et d'enregistrement ont évolué en une saga d'aventures et en une longue réflexion sur l'avenir des forêts et des sociétés humaines.

<b>Sebastián Peña Escobar</b>
Paraguay / Uruguay / France
2023
Doc 87'
vo st fr
Guadalajara 2024
En partenariat avec <b>La Semaine du Climat</b>

18.11	Grütli - Fonction: Cinéma	18h00
	Suivi d'une discussion avec Didier Roguet, ethnobotaniste et conservateur honoraire des Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève	
23.11	Grütli - Fonction: Cinéma	13h30



## Memorias de un cuerpo que arde

Trois femmes, élevées dans une époque où la sexualité était un tabou, découvrent leur féminité à travers des règles tacites et des impositions implicites. À 65 ans, une voix courageuse révèle les désirs et plaisirs inavoués des femmes en deuxième partie de vie, confrontant la société qui les invisibilise. Ici, douceur, intimité et confidences douloureuses transcendent les époques.

<b>Antonella Sudasassi Furniss</b>
Costa Rica / Espagne
2024
Fiction 90'
vo st fr
Berlinale 2024
En partenariat avec le <b>BPEV</b> et <b>la campagne du 25 novembre Genève</b>

17.11	Grütli - Fonction: Cinéma	20h30
20.11	Villa Tacchini En partenariat avec la <b>Ville de Lancy</b>	19h00
	Gratuit	
22.11	Grütli - Simon	14h00
24.11	Grütli - Langlois Suivi d'une discussion avec le <b>BPEV</b>	18h00



## Norma - En búsqueda de la justicia

Ce documentaire poignant sur les féminicides au Mexique raconte l'histoire de Norma Andrade, mère de Lilia Alejandra assassinée à Ciudad Juárez en 2001. Le film retrace son combat de 23 ans pour obtenir justice et met en lumière les failles du système judiciaire et la violence contre les femmes. Il illustre également la détermination des mères mexicaines en quête de vérité dans un pays où 98 % des féminicides restent impunis.

<b>Brigitte Leoni</b>
Mexique
2024
Doc 67'
vo st fr
En partenariat avec <b>la campagne du 25 novembre Genève</b>

14.11	Auditorium Pictet - Maison de la paix <b>Institute Graduate</b> <b>Institute</b>	f 18h00
	→ vo st angl	
	→ Suivi d'un débat p.49	
	Gratuit, inscription: graduateinstitute.ch/events	
16.11	Grütli - Langlois En partenariat avec le <b>Service Agenda 21</b> - Ville durable de la Ville de Genève	f 15h30



## Ramona

Camila, jeune comédienne, peine à préparer son rôle de jeune fille enceinte. Pour s'inspirer, elle part rencontrer des femmes qui ont vécu cette maternité précoce. Dans la périphérie de Saint-Domingue, ces jeunes mères nous livrent des témoignages émouvants ou féroces sur leur grossesse. Là où Camila veut représenter la maternité, ces femmes l'incarnent.

<b>Victoria Linares Villegas</b>
République dominicaine
2023
Doc 81'
vo st fr
Berlinale 2023 Carthagène 2023
En partenariat avec <b>la campagne du 25 novembre Genève</b>

16.11	Fonction: Cinéma	18h30
18.11	Fonction: Cinéma	20h30
19.11	La Julienne En partenariat avec <b>Plan-les-Ouates</b> Suivi d'une discussion avec <b>Solidar Suisse</b>	20h00
22.11	Fonction: Cinéma Suivi d'une discussion avec <b>Eirene Suisse</b>	18h00
23.11	Fonction: Cinéma	18h00

# HISTORIAS QUEER

Précieux portrait d'un·x artiste queer d'avant-garde, prison qui devient le théâtre d'une célébration libératrice, personnes déplacées qui revisitent leur rapport à la nature ou encore parcours sensuel et émancipateur d'un jeune homme livré à lui-même : autant d'explorations identitaires, amoureuses et festives qui participent à repenser les codes hétéronormatifs et binaires. Cette année, HISTORIAS QUEER vous propose des films venant d'Argentine, du Brésil, de Colombie et du Chili. Des films forts et authentiques qui nous confrontent à la réalité complexe du continent latino-américain. Un véritable voyage à travers les imaginaires cinématographiques d'une nouvelle génération de réalisateur·ice·x·s qui n'hésitent pas à jouer avec les codes pour susciter des émotions inédites.

AVEC LE SOUTIEN  
DE LA  
VILLE DE GENÈVE

**Rencontres et discussions avec les associations LGBTIAQ+ genevoises**  
En partenariat avec le pôle Égalité-Diversité du Service Agenda 21 – Ville durable de la Ville de Genève

\* Lesbiennes, gays, bisexuel·le·x·s, trans, intersexes, asexuel·le·x·s, queers ou appartenant à d'autres minorités sexuelles et de genre



## Cidade; Campo

Après l'inondation de sa ville due à la rupture d'un barrage, Joana, une travailleuse rurale, s'installe à São Paulo pour retrouver sa sœur Tania. D'un autre côté, Flavia, après la mort de son père, emménage avec sa femme Mara dans la propriété familiale. Ces deux récits de migration entre la ville et la campagne montrent comment la nature contraint les personnages à affronter leurs destins et à réveiller de vieux souvenirs.

**Juliana Rojas**  
Brésil / Allemagne / France  
2024  
Fiction 119'  
vo st fr  
Berlinale 2024 – Prix du Jury Encounters du meilleur réalisateur Carthagène 2024

22.11 Grütli – Fonction: 20h00  
Cinéma  
Suivi d'une discussion avec  
**Lestime**  
23.11 Grütli – Langlois 18h30  
24.11 Grütli – Simon 21h00  
En partenariat avec  
**E-CHANGER**



## Lemebel

Pionnier du mouvement queer en Amérique latine, Pedro Lemebel a bouleversé la société conservatrice chilienne sous la dictature de Pinochet. Fier de son identité, il a fait de son corps un outil politique pour dénoncer les inégalités. Ce film, construit à partir d'archives, de textes et d'entretiens précieux, rend hommage à cet artiste d'avant-garde et explore les bases de l'émancipation culturelle queer contemporaine.

**Joanna Reposi Garibaldi**  
Chili / Colombie  
2019  
Doc 96'  
vo st fr  
Berlinale 2019 – Prix du meilleur film documentaire San Sebastián 2019

20.11 Grütli – Fonction: 20h15  
Cinéma  
21.11 Grütli – Fonction: 20h15  
Cinéma  
Suivi d'une discussion avec Lari Medawar, direction générale du Fesses-tival  
23.11 Grütli – Fonction: 20h00  
Cinéma



## Baby

Tout juste sorti d'un centre de détention pour mineurs, Wellington est livré à lui-même dans les rues de São Paulo. Sa rencontre avec Ronaldo, un homme plus âgé, l'initie à une nouvelle vie. Marcelo Caetano excelle à filmer les liens amoureux et la sensualité des corps, touchant directement nos sens. Le film aborde également avec justesse la question de la famille, en particulier celle que l'on choisit.

**Marcelo Caetano**  
Brésil / France / Pays-Bas  
2024  
Fiction 106'  
vo st fr  
Semaine de la Critique, Cannes 2024 – Prix Fondation Louis Roederer de la Révélation

16.11 Grütli – Simon 18h30  
17.11 Grütli – Simon 21h15  
18.11 Grütli – Simon 18h30  
Suivi d'une discussion avec  
**Le Refuge**



## Reas

Yoseli, arrêtée pour trafic de drogue, et Nacho, un homme trans emprisonné pour escroquerie, rejouent leur vie dans une prison de Buenos Aires. À travers une comédie musicale documentaire, les détenu-e-x-s revivent leur passé carcéral en dansant et chantant, sublimant ainsi la violence subie en une œuvre collective qui magnifie avec originalité leur avenir.

<b>Lola Arias</b>	
Argentine / Allemagne / Suisse	
2024	
Doc	83'
vo st all / fr	
Berlinale 2024	
San Sebastián 2024	

17.11	Grütli - Simon	13h30
21.11	Grütli - Langlois Suivi d'une discussion avec Quentin Markarian, doctorant en droit pénitentiaire, UNIGE	20h30
23.11	Grütli - Langlois	21h15



## Cinco cortos queer

*Cortos queer* poursuit son exploration d'une société en déconstruction accélérée: les archives saisissantes des premiers gestes cinématographiques queer, un amour contemporain aussi inattendu que bouleversant, les poèmes visuels d'un drag king, et la résilience des protagonistes face au chaos grâce à la danse. Un cinéma jeune et frais qui illustre avec conviction la force culturelle queer. Cinq œuvres qui, à travers ces corps libérés, célèbrent une émancipation réjouissante.

Série de courts-métrages 82'

17.11	Grütli - Fonction: Cinéma	18h00
19.11	Grütli - Fonction: Cinéma	20h30
24.11	Grütli - Langlois	21h00

## Closes

<b>Pedro Nunes</b>	Brésil	1982	32'
	Doc	vo st fr	

## Casa diversa

<b>Isabella Bernal Vega</b>	Colombie	2023	7'
	Doc	vo st fr	

## Quedate quieto o te amo

<b>Federico Luis</b>	Argentine	2023	14'
	Fiction	vo st angl	

## 14 Poems

<b>Maxine Swann</b>	Argentine / États-Unis	2023	14'
	Doc expé- rimental	vo st fr	

## Unless we dance

<b>Fernanda Pinada Palencia et Hanz Rippe Gabriel</b>	Colombie	2023	15'
	Doc	vo st angl	

# MUESTRA

## Grace Passô

Actrice, réalisatrice et dramaturge, Grace Passô est une figure majeure de la scène artistique brésilienne. Depuis ses débuts au théâtre, elle explore avec audace les questions identitaires, les rapports de pouvoir et les enjeux sociaux, en s'intéressant particulièrement à la relation entre le corps et la voix. Son cinéma, marqué par une grande sensibilité et une esthétique singulière, s'inscrit dans la lignée d'une nouvelle génération de cinéastes au Brésil. Avec des films comme *Vaga Carne* et sa participation à des collectifs comme Filmes de Plástico, elle offre un regard engagé et poétique sur la société brésilienne. FILMAR est ravi de vous présenter en avant-première son interprétation dans *O Dia Que te Conheci* d'André Novais Oliveira.

→ Voir aussi :  
Événement **Rencontre avec Grace Passô** p.50



## No Coração do Mundo

Dans un quartier périphérique d'une grande ville brésilienne, les habitants luttent contre un quotidien implacable et usant. Selma (Grace Passô), Ana et Marcos sont déterminé-e-s à changer leurs vies par tous les moyens possibles lorsque les événements s'accroissent brusquement. Avec des personnages forts et touchants, Gabriel et Maurílio Martins livrent une chronique authentique et réussie d'un Brésil contemporain.

**Gabriel & Maurílio Martins**  
Brésil  
2019  
Fiction 120'  
vo st fr

20.11 Spoutnik **f** 18h30  
21.11 Grütli - Simon 14h00  
23.11 Grütli - Fonction: 15h30  
Cinéma



## O Dia Que te Conheci

Zeca commence sa journée par une série de revers : difficulté à se lever, long trajet en bus et ennuis qui s'accumulent. Ce jour-là, la rencontre inattendue avec Luisa bouleverse sa routine. Elle lui propose de le raccompagner à Belo Horizonte. Au fil de leur discussion, des affinités surprenantes apparaissent. Un film qui se distingue par sa simplicité et échappe aux clichés de la comédie romantique.

**André Novais Oliveira**  
Brésil  
2023  
Fiction 71'  
vo st angl/fr

17.11 Grütli - Fonction: 16h00  
Cinéma  
18.11 Grütli - Langlois 20h45  
19.11 Grütli - Simon 16h30  
24.11 Grütli - Fonction: 16h30  
Cinéma



## Temporada

Récemment embauchée comme inspectrice sanitaire dans la lutte contre la dengue dans un quartier périphérique de Belo Horizonte, Juliana quitte la municipalité d'Itaúna pour une nouvelle vie. Alors qu'elle attend l'arrivée de son mari, elle découvre les réalités de ce quartier et se lie à ses habitants. *Temporada* est une exploration sensible de la résilience, où Juliana se reconstruit peu à peu, entourée par une nouvelle communauté.

**André Novais Oliveira**  
Brésil  
2018  
Fiction 113'  
vo st fr  
Locarno 2018

19.11 Spoutnik **f** 18h30  
24.11 Grütli - Fonction: 14h00  
Cinéma



## Vaga Carne

Une voix mystérieuse envahit un corps féminin, explorant ce qu'il ressent, ce qui lui échappe et sa relation à l'altérité. En quête d'identité et d'appartenance, ce corps vit l'urgence d'un discours intérieur. Adapté avec succès au cinéma et au théâtre, ce texte a été publié en 2018 par l'éditeur Javali. Dans ce moyen-métrage, l'actrice-réalisatrice s'autodirige, façonnant cette exploration poétique.

Grace Passó et Ricardo Alves Jr.	
Brésil	
2019	
Fiction	45'
vo st angl/fr	
Berlinale 2020	

21.11 Sputnik  18h30

# MUESTRA

## Clásica

L'opportunité rêvée de redécouvrir des classiques du cinéma, œuvres fondatrices d'une mythologie culturelle et d'une industrie florissante. Parcourez une œuvre marquante d'Alejandro Jodorowsky, des courts-métrages du légendaire Nicolás Guillén Landrián, ainsi que *La hora de los hornos*, qui explore la pensée périphérique face à la colonisation. De 1963 à 1973, ces cinéastes brillants utilisent un noir et blanc pour révéler la beauté des corps et des paysages, comme chez Landrián ou Glauber Rocha. La couleur et le technicolor de Jodorowsky marquent l'époque et l'histoire du cinéma.

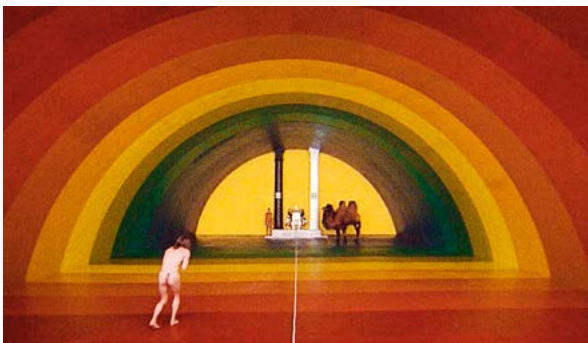


## La hora de los hornos

Le volet *Néocolonialisme et violence*, première partie de *La hora de los hornos*, d'abord projeté clandestinement, témoigne d'une utilisation du cinéma comme instrument politique, à travers des organisations politiques, syndicales et étudiantes dans l'Argentine des années 1960. Il propose une exploration (dé)contextualisée de la lutte, de l'exil, des inégalités, des injustices, de la souveraineté populaire et de la démocratie.

Fernando «Pino» Solanas	
Argentine	
1968	
Doc	88'
vo st all/fr	
Cannes 1969	

17.11	Grütli - Fonction: Cinéma	14h00
19.11	Grütli - Langlois	16h00



## La montaña sagrada

Un vagabond aux allures christiques s'allie, dans sa quête d'absolu, avec sept personnages archétypaux incarnant tous les maux d'une humanité décadente. Trouvera-t-il, auprès de l'alchimiste, le guide de son parcours ésotérique ? Dans cet OVNI métaphysique et surréaliste, Jodorowsky déploie une démesure de symboles et d'allégories grandiloquentes et baroques qui égratignent la religion, les mœurs ou la colonisation.

<b>Alejandro Jodorowsky</b>	
Mexique/États-Unis	
1973	
Fiction	114'
vo st fr	
Cannes 1973	

18.11	Grütli - Simon	15h45
24.11	Grütli - Langlois	13h30



## Terra em Transe

Chef-d'œuvre révolutionnaire et emblématique du Cinema Novo brésilien, *Terra em Transe* dépeint une vision complexe et cinglante de la corruption politique et ses structures, tout en questionnant les défis d'une citoyenneté engagée face aux crises. Réalisé trois ans après le coup d'État de droite au Brésil, il se déroule dans le pays fictif d'El Dorado, où un jeune intellectuel anarchiste s'engage dans un paysage politique en pleine tourmente.

<b>Glauber Rocha</b>	
Brésil	
1967	
Fiction	115'
vo st all/fr	
Cannes 1967 - Prix FIPRESCI	
Locarno 1967 - Léopard d'or	

16.11	Grütli - Fonction: Cinéma	16h00
20.11	Grütli - Langlois	15h45
23.11	Grütli - Langlois	16h15

## Nicolás Guillén Landrián

Les jambes dansent, les oiseaux sont stoïques, les alligators valsent. À travers ses courts-métrages, Landrián capture l'essence de Cuba, inaltérable une fois saisie. Ce cinéaste afro-descendant révèle une mosaïque des réalités cubaines des années 60, entre rires et méfiances, d'une usine scrutée aux divinités afro-cubaines invoquées, en passant par des joueurs de dominos et des miliciens. Victime de censure, son regard fin et subversif défie l'oubli.

Série de courts-métrages de Nicolás Guillén Landrián 1963-1971	85'
--	-----

### En un barrio viejo

Cuba	1963	9'
Doc	vo st fr	

19.11	Grütli - Langlois	f 18h30
20.11	Grütli - Simon	f 20h30
23.11	Grütli - Langlois	14h15

### Los del baile

Cuba	1965	6'
Doc	vo st fr	

### Reportaje

Cuba	1966	10'
Doc	vo st fr	

### Ociel del toa

Cuba	1965	17'
Doc	vo st fr	

### Un festival

Cuba	1963	10'
Doc	vo st fr	

### Coffea Arábiga

Cuba	1968	18'
Doc	vo st fr	

### Taller Claudio A. Camejo de Línea y 18

Cuba	1971	15'
Doc	vo st fr	



# RELAX

## FILMAR en FALC

FILMAR en América Latina est un festival de films.

Le festival dure 10 jours.

FILMAR veut dire « filmer » en espagnol.

Tous les films montrés sont réalisés en Amérique latine.

Ces films abordent des thèmes de société importants pour l'Amérique latine.

Le festival propose aussi des films pour les enfants.

Cette partie du festival pour les enfants s'appelle FILMARcito.

« cito » veut dire « petit » en espagnol.

Cette année, FILMAR propose trois séances RELAX.

## Séances RELAX en FALC

Lors d'une séance RELAX vous êtes accueillis.

Quelqu'un vous informe sur le film.

Il reste un peu de lumière dans la salle.

La porte reste ouverte.

Vous pouvez entrer et sortir.

Les sons du film sont doux.

Vous pouvez réagir au film.

Par exemple, vous pouvez rire très fort.

Quelqu'un reste dans la salle si vous avez besoin d'aide.

# Programme des projections

## RELAX en FALC

### Viva la música

Programme de 4 courts-métrages, 60', dès 6 ans.

« Viva la música » est une série de 4 films d'animation.

Un film d'animation est créé à partir de dessins.

Ces 4 films parlent tous de la musique.

La musique est importante partout dans le monde

### Hampuy. Amta Haru

Jimmy Carhuas Tintaya, Pérou, 2023, animation, 9', sans dialogues

### Olas del cielo

Gilardo Santoyo del Castillo, Mexique, 2015, animation, 8', sans dialogues

### Los ases del corral

Irving Sevilla et Manuel Báez, Mexique, 2015, animation, 10', sans dialogues

### Las tardes de Tintico

Alejandro García Caballero, Mexique, 2012, animation, 11', sans dialogues

17.11 Grütli - Langlois 11h00

23.11 Grütli - Langlois 11h00



Prix CHF 12.- pour un spectateur seul.

Prix CHF 15.- pour un spectateur et sa personne accompagnante.

### Un costume pour Nicolás

Long-métrage d'animation, dès 6 ans

Eduardo Rivero, Mexique, 2020, 87', animation, vf

« Un costume pour Nicolás » est un film en dessins animés.

Nicolás est un enfant de 10 ans.

Nicolás a la maladie de « Down ».

La maladie de « Down » atteint le corps et le cerveau.

Nicolás habite avec son cousin David.

Son cousin, David, fait des cauchemars.

Nicolás va rencontrer les monstres de ses cauchemars.

Nicolás, David et les monstres vont vivre ensemble des aventures fantastiques.

Nicolás et David vont devenir de bons amis.

21.11 Musée d'ethnographie de Genève (MEG) 11h00



Gratuit

# FILMARcito

## Un regard à la hauteur des enfants

Destiné aux plus jeunes, FILMARcito offre une sélection de courts et longs-métrages invitant les enfants dès 4 ans à prendre part à un voyage fascinant entre l'eau et la terre du continent latino-américain. La programmation propose un éveil au précieux équilibre de nos écosystèmes à travers des regards doux et astucieux d'enfants, nourrissant l'imagination.

Pour les infos pratiques  
→ Rendez-vous sur  
[filmar.ch/filmarcito](http://filmar.ch/filmarcito)



## Les Aventuriers de l'arche de Noé

Vini et Tito sont deux souris : l'une poète charismatique mais froussarde, l'autre guitariste talentueuse et charmante. Lors du déluge, un couple de chaque espèce est admis sur l'arche de Noé. Vini et Tito parviennent à s'y faufiler par chance et essaient d'éviter un affrontement entre carnivores et herbivores. Les passagers clandestins arriveront-ils à apaiser les tensions pour que les espèces coexistent durant les 40 jours de voyage ?

Long-métrage	
Dès 8 ans	
Alois Di Leo, René Veilleux et Sérgio Machado	
Brésil / Inde	
2024	
Animation	96'
vf	
16.11	Grütli - Simon 11h00
24.11	Grütli - Simon 11h00

Brésil



## Un costume pour Nicolás

Nicolás est un garçon de 10 ans atteint du syndrome de Down. Chaque année pour son anniversaire, sa maman lui confectionne un costume. À la disparition de cette dernière, Nicolás part vivre avec ses grands-parents et son cousin David, un enfant troublé. À l'aide de ses déguisements, Nicolás se lance dans une aventure pour libérer David de ses cauchemars et délivrer un royaume des songes plongé dans le chaos.

Long-métrage	
Dès 8 ans	
Eduardo Rivero	
Mexique	
2020	
Animation	87'
vf	
17.11	Grütli - Simon 10h30
21.11	Musée d'ethnographie de Genève (MEG) Sortie Relax 11h00
23.11	Grütli - Simon 10h30

Mexique

## La Mer et sa biodiversité

L'eau nous apprend et nous surprend par sa biodiversité. De la plage de Barra Nova aux profondeurs sous-marines, laissons-nous emporter au rythme de voyages au fil de l'eau, à travers des regards féériques d'enfants. Nous y découvrirons des créatures terrestres et marines œuvrant à la protection du cycle précieux de la nature et de la vie, menacé par la pollution et l'industrialisation.

### Barra Nova

<b>Diego Maia</b>	Brésil	2023	11'
	Animation	vo port	

### Trompita y la migración de liebres

<b>Florentina González et Nerina Landi</b>	Argentine	2019	5'
	Animation	Sans dialogues	

### Eskimal

<b>Homero Ramírez Tena</b>	Mexique	2019	9'
	Animation	Sans dialogues	

### San Lobito

<b>Christian Krieghoff et Javier Almirón</b>	Argentine	2021	3'
	Animation	vf	

### Del-Fin

<b>El Caribefunk, TampikoFilms et Jaime Lozano</b>	Colombie	2018	3'
	Animation	vo esp	

### Mai, el gran cazador

<b>Xavier Chávez</b>	Équateur	2012	3'
	Animation	Sans dialogues	

Série de six courts-métrages

Dès 4 ans 34'



12.11	Maison de Quartier des Eaux-Vives	17h00
-------	-----------------------------------	-------

20.11	Maison de Quartier Sous l'Étoile	15h00
-------	----------------------------------	-------

20.11	Le Spot, Chêne-Bourg	15h00
-------	----------------------	-------

23.11	Terrain d'aventure du Petit-Lancy	14h30
-------	-----------------------------------	-------

Projection suivi d'un atelier créatif

Projection suivi d'un atelier Moviola

En partenariat avec **CineGlobe**

## L'Appel de la nature

Cette série de courts-métrages explore la thématique du climat et les relations entre les humains et la nature. Plantes, animaux et tous les peuples de la planète sont essentiels et il est crucial de trouver un équilibre entre ces entités. *L'Appel de la nature* propose une solution claire : écoutons-la, protégeons la faune et préservons les ressources naturelles partout dans le monde.

### Maíz

<b>Violeta Mora</b>	Honduras	2022	3'
	Animation	Sans dialogues	

### Frío Calor

<b>Raúl Robin Morales et Rodrigo Beltrán</b>	Mexique	2023	2'
	Animation	Sans dialogues	

### Abuela Grillo

<b>Denis Chapon</b>	Bolivie	2009	12'
	Animation	Sans dialogues	

### Choiba

<b>Manuel Fernando García et Wilson Cáceres</b>	Colombie	2011	5'
	Animation	Sans dialogues	

### Agua

<b>Igor Castillo, Osvaldo Barreto, Raúl Casanova et Alexandra Valencia (Fundación Cultural Bordes)</b>	Venezuela	2020	2'
	Animation	vo esp	

### La tortuga de plástico

<b>Miguel León et Claudia Osejo</b>	Colombie	2019	9'
	Animation	Sans dialogues	

### Nangulví

<b>Gandhy Rubio</b>	Équateur	2022	5'
	Animation	Sans dialogues	

### Conexión Amazonía

<b>Fundación Ecociencia (IUCN)</b>	Pérou	2021	8'
	Animation	Sans dialogues	

### Tripulante Añil - Levedad

<b>Jaipai Studio</b>	Colombie	2023	5'
	Animation	vo esp	

Série de neuf courts-métrages

Dès 4 ans 51'



13.11	La Boîte, Plan-les-Ouates	15h00
-------	---------------------------	-------

14.11	École des Grottes	16h30
-------	-------------------	-------

16.11	Association des familles monoparentales	15h00
-------	---	-------

16.11	Bibliothèque de la Jonction	16h00
-------	-----------------------------	-------

20.11	Cinéma Bio	14h00
-------	------------	-------

20.11	Les Caves de Bon-Séjour	14h30
-------	-------------------------	-------

20.11	Les Caves de Bon-Séjour	15h30
-------	-------------------------	-------

20.11	Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon	14h30
-------	-------------------------------------	-------

20.11	Centre de loisirs de Veyrier	15h00
-------	------------------------------	-------

20.11	Villa Tacchini	15h00
-------	----------------	-------

23.11	Le Spot, Chêne-Bourg	16h00
-------	----------------------	-------

24.11	Musée d'ethnographie de Genève (MEG)	11h00
-------	--------------------------------------	-------

25.11	Maison de Quartier Sous l'Étoile	15h00
-------	----------------------------------	-------



# Más FILMAR

FILMAR est plus qu'un festival de films ! Savourez des plats péruviens de Mama Wasi et dansez sur des rythmes de cumbia, reggaeton et dembow à nos fiestas ! Profitez aussi de nos événements gratuits, d'une table ronde, de conférences, et d'une masterclass. Explorez des thématiques captivantes et participez à un atelier créatif qui éveillera votre imagination.

16-24.11.24  
Buvette

Maison des arts  
du Grütli  
Sous-sol

## Buvette FILMAR

La Buvette de Mama Wasi est un coin chaleureux où les saveurs authentiques du Pérou s'invitent dans votre assiette. Laissez-vous tenter par leurs empanadas variées, leur causa et ceviche, et les incontournables pisco sour et chicha morada. Le week-end, profitez d'un brunch péruvien unique, en plus de leurs plats du jour et de leurs savoureuses options végétariennes !

En partenariat avec  
Mama Wasi

17h00 - 23h00 en semaine  
12h00 - 23h00 samedi et dimanche

Ve 15.11.24  
Fiesta

22h00 à 02h00  
L'Écurie  
Prix suggéré  
10 CHF

## Soirée Afro-Caribe

Participez à la célébration de la diaspora africaine dans les Caraïbes colombiennes ! La première fête de FILMAR vous fera vibrer au rythme de nos racines. Profitez de l'énergie de Sonora Selecta sur la meilleure champeta, et de Petit Bizet, qui vous apportera une sélection exclusive de rumba congolaise. Préparez-vous à une nuit inoubliable, pleine de musique, de culture et de joie !

Sonora Selecta  
Petit Bizet

En partenariat avec  
l'Écurie

Sa 16.11.24  
Fiesta

## AUDIO CLUB x FILMAR

00h00 à 08h00

Audio Club

20 CHF  
pré-location

25 CHF  
sur place

Plongez dans une nuit envoûtante à l'Audio Club pour une expérience haute en *vibra latina*! Les phénoménales Linapary, Awka et NATS s'empareront de la Stereo Room avec des sons transcendants en tout genre: trap, urbain, reggaeton, guaracha (latin core) et cumbia. Leur approche révolutionnaire fera écho à un *Hasta la victoria feminista y queer*, qui vous emportera jusqu'au petit matin. Ne manquez pas cette soirée inclusive et libératrice!

Linapary  
Colombie

Awka  
Chili

NATS  
Pérou

En partenariat avec  
l'Audio Club

Ve 22.11.24  
Fiesta

## Noche latina

23h00 à 05h00

Chat Noir

Gratuit

C'est au Chat Noir que vous ferez l'expérience d'une soirée qui réglera vos oreilles et vous fera bouger *las caderas*, un bon cocktail à la main! DJ BETO assurera l'ambiance en mixant des sets latinos entre reggaeton, bachata, merengue, salsa ou encore mambo. Une diversité qui ne vous décevra pas!

DJ BETO  
Mexique / Genève

En partenariat avec  
le Chat Noir

Sa 23.11.24  
Fiesta

## Les Créatives x FILMAR

00h00 à 06h00

La Gravière

15 CHF  
10 CHF avant 1h  
Gratuit pour  
Gravisphère et  
Pass Créatives

Rendez-vous pour une soirée inoubliable à La Gravière, où des DJs locale-x-s vous feront voyager à travers des rythmes éclectiques et ensorcelants. De sets baile funk à dembow, en passant par des fusions musicales surprenantes, cet événement promet une riche diversité musicale, mais surtout, des sets dansants pour tout-e-x-s.

Awka

Dem Gyalzzz

Ven3mo

Gloria Rabiosa

Favela Luz

En partenariat avec  
Les Créatives  
et La Gravière

Ateliers +  
Exposition

Maison des arts  
du Grütli  
Espace Hornung

Gratuit

Atelier gratuit  
Inscriptions  
obligatoires  
(places limitées):  
coordination@  
filmar.ch

Exposition en libre  
accès à l'Espace  
Hornung, Maison  
des arts du Grütli  
16-24.11.24

## Señora Serpiente

L'artiste textile chilienne Señora Serpiente, basée à Paris, nous fait l'honneur de sa présence. Dans une perspective féministe et décoloniale, elle s'intéresse aux techniques textiles en *Abya-Yala* (Les Amériques) qu'elle exploite pour en faire des armes de résistance et de lutte politique.

En partenariat avec  
La campagne du  
25 novembre Genève

Elle propose deux ateliers gratuits de broderie sur foulards, en clin d'œil au *pañuelo verde*, symbole de la lutte pour le droit à l'avortement. Un moment d'échange ouvert à tout-e-x-s!

Ateliers de broderie avec Señora Serpiente,  
14h00 - 16h30 Sa 23.11  
14h00 - 16h30 Di 24.11

Une exposition de son travail sera également présentée à la Maison des arts du Grütli, offrant une occasion unique de découvrir son univers créatif et son approche artistique singulière.

Lu 18.11.24  
Masterclass

## Masterclass à la HEAD - Genève Transformer la création cinématographique

18h00 à 19h30

Haute école d'art  
et de design  
Bâtiment D,  
salle R.10

Entrée libre  
sans réservation

Convaincus que la transmission des savoirs favorise le développement de connaissances spécifiques, le Département Cinéma de la HEAD et le Festival FILMAR proposent un moment de partage et d'échange avec Astrid Rondero (p. 56) et Fernanda Valadez (p. 57). Ces deux femmes du cinéma contemporain mexicain, primées pour leurs créations individuelles, se distinguent également par leur parcours commun, au cours duquel elles ont alterné les rôles de productrice et réalisatrice en fonction des projets. Ensemble, elles ont co-réalisé *Sujo - Hijo de Sicario* (2024) et travaillent actuellement sur leur troisième film.

## FILMAR École

Offre pédagogique spéciale pour les enseignant-e-s

FILMAR s'engage avec passion pour l'éducation à l'image et la découverte du septième art, tout en sensibilisant vos élèves aux réalités sociales et politiques fascinantes de l'Amérique latine. Au cours de l'année scolaire 2023-2024, nous avons organisé plus de **25 projections** en classe et en salle, ainsi que **40 séances de médiation** pour le SE I et SE II dans les écoles publiques genevoises, en partenariat avec École et Culture.

Pour les plus jeunes, FILMAR a également offert plus de **11 projections** en collaboration avec le GIAP, ouvrant ainsi une fenêtre captivante sur le monde.

**Année scolaire 2024-2025: Continuons ensemble!**

Nous poursuivons nos activités en partenariat avec École et Culture, les services des écoles et institutions pour l'enfance, ainsi qu'avec des institutions culturelles majeures. Les films sont accompagnés de dossiers pédagogiques préparés pour approfondir les échanges en classe et enrichir l'expérience de vos élèves.

Nous proposons également une **formation continue** en partenariat avec le Service écoles-médias (SEM), une occasion unique pour développer de nouvelles approches pédagogiques autour du cinéma.

Programmez dès à présent votre projection en classe, en aula ou dans les salles des Cinémas du Grütli.

Contact et information  
[ecole@filmar.ch](mailto:ecole@filmar.ch)

Je 14.11.24  
Projection  
+ débat

18h00

Auditorium  
Ivan Pictet  
Maison de la paix

Gratuit  
Inscription:  
[graduateinstitute.ch/events](http://graduateinstitute.ch/events)

Événement  
en anglais

## Norma – A Quest for Justice

This documentary tells the story of Norma Andrade, a Mexican mother, who became a human rights activist as she tried to bring to justice the perpetrators of the 2001 murder of her daughter in Ciudad Juárez. After 23 years of struggle, her case is now before the Inter-American Court. This will be her first and only chance to get a trial, and the second femicide case examined by the Court since 2019.

The screening will be followed by a panel of experts discussing the role of international human rights and legal mechanisms in addressing femicides and ensuring justice for the victims.

Discussion preceded by the screening of *Norma - En búsqueda de la justicia* (OV eng. subt.) by Brigitte Leoni, who will be present at this event.

**Norma Andrade**  
Film Protagonist, and  
Co-Founder of Nuestras  
Hijas de Regreso a  
Casa A.C.

**Adriana Quinones**  
Head of Human Rights  
and Development and  
Deputy Head, UN Women  
Geneva Office

**Claire Somerville**  
Lecturer, International  
Affairs, and Executive  
Director of the Gender  
Centre, Geneva Graduate  
Institute

**Corinne  
Momal-Vanien**  
Modération  
Executive Director,  
Kofi Annan Foundation

→ Fiche complète 25

En partenariat avec  
le [Geneva Graduate  
Institute](http://graduateinstitute.ch)

Ma 19.11.24  
Projection  
+ conférence

18h30

Auditoire U300  
Uni Dufour

Gratuit

## Sur les traces des personnes disparues au Mexique

Cette conférence abordera la situation des 115'000 personnes disparues au Mexique. Elle se penchera d'abord sur les reconfigurations des disparitions contemporaines, puis sur les importantes réponses institutionnelles déployées ces dernières années, et enfin sur les nombreuses mobilisations sociales des collectifs de familles de disparu-e-s, avant de clore sur quelques défis des recherches de personnes disparues au Mexique.

Conférence précédée de la projection du film *Sin señas particulares* et suivie d'une discussion avec la conférencière, animée par **Valeria Wagner** (Département de langues et littératures romanes, UNIGE).

**Sabrina Melenotte**  
Anthropologue,  
chargée de recherche  
à l'IRD (France)  
et au CIESAS (Mexique)

En partenariat avec  
[Maison de l'Histoire  
et Latino Lab, Université  
de Genève](http://maisondehistoireetlatino.ch)

Me 20.11.24  
Table ronde

## Les défis et l'évolution de la représentation des femmes lesbiennes dans le cinéma contemporain

18h30  
Fonction: Cinéma  
Gratuit

Cinéastes latino-américaines, activistes et chercheuses seront réunies autour d'une table ronde pour explorer de nouvelles approches de narration cinématographique, émancipées du regard masculin. Bien que les représentations LGBTIAQ+ aient progressé et se soient diversifiées ces 20 dernières années, celles des femmes lesbiennes restent marginales. Les obstacles tels la censure et les pressions sociopolitiques, ainsi que l'intégration de ces défis par les réalisatrices dans le cinéma contemporain seront abordés par nos intervenantes.

**Sophie Meyer**  
Ecrivaine et documentaliste

**Yennifer Uribe Alzate**  
Réalisatrice  
*La piel en primavera*

→ Fiche complète 14

**Jorge Cadena**  
Modération  
Programmeur de FILMAR et réalisateur

16-22.11.24  
Radio  
en direct

## Résidence Radio Geneva Latina

Maison des arts du Grütli  
Espace Hornung

Gratuit

À écouter sur  
genevalatina.ch

Les rythmes vibrants et dansants de la *música latina* de la Radio Geneva Latina s'invitent au Grütli pour partager leur bonne humeur contagieuse! Cette station de radio animera plusieurs émissions exclusives enregistrées en direct à l'Espace Hornung et disponible en ligne. Une occasion unique de découvrir FILMAR à travers des échanges avec les cinéastes, membres de l'équipe et public du festival!

14h00 - 15h00 Sa 16.11  
14h00 - 15h00 Di 17.11  
17h00 - 18h00 Ma 19.11  
17h00 - 18h00 Ve 22.11

Je 21.11.24  
Rencontre

## Rencontre avec Grace Passô De l'écran à la scène. Parcours croisés entre cinéma, littérature et théâtre

19h45  
Sputnik  
Gratuit  
Soupe à prix libre

Le Cinéma Sputnik nous accueille autour d'une soupe chaude pour un moment privilégié en compagnie de Grace Passô. Figure incontournable de la scène culturelle latino-américaine, elle est réalisatrice, metteuse en scène, dramaturge, actrice et chroniqueuse. Nous allons explorer avec elle les questions identitaires, les rapports de pouvoir et les enjeux sociaux d'aujourd'hui, avec une attention particulière sur les relations qui existent entre le corps et la voix.

**Grace Passô**  
Actrice, réalisatrice et dramaturge

**Vania Aillon**  
Directrice du Festival FILMAR

**Jorge Cadena**  
Programmeur de FILMAR et réalisateur

→ Fiche complète 30

→ Fiche complète 32

**Autour de la MUESTRA: Grace Passô.**  
Rencontre précédée de la projection du film *Vaga Carne*.

Me 20.11.24  
Radio  
en direct

## Radio Vostok à FILMAR La Quotidienne en direct du Grütli

17h00 à 19h00

Maison des arts du Grütli  
Espace Hornung

Gratuit

À écouter sur  
radiovostok.ch

La 26<sup>e</sup> édition de FILMAR accueillera les chroniqueur-euse-s de la Quotidienne de Radio Vostok, l'émission phare de cette chaîne à l'écoute de la contre-culture. Elle couvrira avec passion le cinéma latino-américain à travers des interviews exclusives avec l'équipe de FILMAR et des cinéastes invité-e-s. Rejoignez-nous au Grütli pour ces rendez-vous uniques qui font le lien entre cultures émergentes et cinéma engagé!



## Invité·e·s



### Lorena Alvarado

Venezuela  
 Réalisatrice  
*Los capítulos perdidos* p. 15

Diplômée du Collège Emerson (Boston), Lorena Alvarado est une cinéaste vénézuélienne basée à Barcelone et à New York. Après trois courts-métrages documentaires, elle dévoile au public son premier long métrage de fiction *Los capítulos perdidos* (2024).



### Norma Andrade

Mexique  
 Protagoniste  
*Norma - En búsqueda de la justicia* p. 25

Norma Andrade, mexicaine, protagoniste de *Norma - En búsqueda de la justicia* (2024), est devenue par la force des choses « madre buscadora » après l'assassinat de sa fille Alejandra à Ciudad Juárez en 2001. Avec son association, elle se bat depuis 23 ans pour la reconnaissance et la criminalisation des féminicides.



### Pablo Briones

Argentine  
 Coach du Jury des jeunes

Né en 1983 à Tucumán en Argentine, Pablo Briones est un réalisateur basé en Suisse. Après son Master en cinéma à la HES-SO ECAL / HEAD, il a notamment reçu le Prix du public lors du Festival de Málaga pour *Baracoa* (2019), présenté dans l'édition 2019 du Festival FILMAR.



### Marcelo Caetano

Brésil  
 Réalisateur  
*Baby* p. 26

Réalisateur brésilien, Marcelo Caetano vit à São Paulo depuis ses 22 ans. Après des études de sciences sociales, il est assistant réalisateur et directeur de casting sur plusieurs films, avant de réaliser son premier long-métrage *Body electric* (2017), présenté à FILMAR en 2017. *Baby* (2024) est son deuxième long-métrage.



## Ernesto Daranas Serrano

Cuba  
 Réalisateur  
*Landrián* p. 23

Après des années d'écriture pour la radio et la télévision, ainsi que des études de pédagogie et de géographie, le réalisateur et scénariste Ernesto Daranas Serrano se fait connaître du public grâce à *Sergio & Sergei* (2017).



## Marcos Antonio Díaz Sosa

Cuba  
 Réalisateur  
*Fenómenos naturales* p. 13

Marcos Antonio Díaz Sosa est un auteur, scénariste et réalisateur cubain, diplômé de la Universidad de las Artes de Cuba (2013) et de l'École de San Antonio (2016). Il a collaboré avec le Théâtre d'État de Jena et réalisé des courts-métrages primés comme *El niño de goma* (2020).



## Brigitte Leoni

France  
 Réalisatrice  
*Norma - En búsqueda de la justicia* p. 25

Après plus de 15 ans comme reporter et productrice radio et TV, Brigitte Leoni travaille actuellement sur des projets avec sa boîte de production PARVA Productions. Son premier documentaire *Norma - En búsqueda de la justicia* (2024) a été nominé au Toronto Women Film Festival 2024.



## Linapary

Colombie  
 Artiste, productrice et DJ p. 46

Originaire de la côte caribéenne de la Colombie, Linapary est une artiste à l'énergie captivante et contagieuse. Au cœur du mouvement alter-perreo connu pour sa diversité, sa puissance et sa queerness, sa marque de fabrique est la fusion de la guaracha, du perreo et du tribal.



## Ana Endara Mislov

Panama  
 Réalisatrice  
*Querido Trópico* p. 12

Née au Panama, la réalisatrice Ana Endara Mislov a fait des études de sciences sociales avant de se diriger vers la réalisation. Elle signe plusieurs longs-métrages dont *La felicidad del sonido* (2016) et a fondé une société de production audiovisuelle indépendante au Panama.



## José Pablo Escamilla

Mexique  
 Réalisateur  
*Lumbrensueño* p. 11

José Pablo Escamilla est un réalisateur, monteur et scénariste mexicain, membre du Colectivo Colmena. Il a réalisé *Mostro* (2021), suivi de son second long-métrage *Lumbrensueño* (2023), présenté en première mondiale à la Biennale de Venise en 2023.



## Santiago Lozano Álvarez

Colombie  
 Réalisateur  
*Yo vi tres luces negras* p. 12

Santiago Lozano Álvarez a étudié la communication en Colombie, puis a suivi un Master en scénario à Madrid. Après plusieurs courts-métrages, il a émergé avec un premier long-métrage en noir et blanc : *Siembra* (2015), qui dépeint le climat de la région pacifique colombienne.



## Sophie Meyer

Suisse  
 Écrivaine et documentaliste  
 Table ronde p. 50

Fribourgeoise, elle a fait des études de sociologie et anthropologie à Lausanne puis a obtenu un diplôme de l'École Supérieure d'art visuel à Genève. Écrivaine, documentaliste et web-éditrice à la RTS, elle a notamment travaillé sur l'histoire des femmes et du féminisme en Suisse.



## Grace Passô

Brésil  
Actrice et réalisatrice  
Muestra Grace Passô p. 30

Née en 1980 au Brésil, Grace Passô est actrice, réalisatrice, metteuse en scène, écrivaine et dramaturge. Régulièrement primée, elle a été, en 2007, la première dramaturge noire à recevoir le Prix Shell pour le théâtre.



## Klaudia Reynicke

Pérou / Suisse  
Réalisateur  
*Reinas* p. 21

Klaudia Reynicke, réalisatrice helvético-péruvienne, est diplômée en anthropologie, sociologie et réalisation cinématographique. Elle a réalisé *The Nest* (2016), *Love Me Tender* (2019), et son dernier long-métrage *Reinas* (2024), trois films présentés au Festival de Locarno. Elle représente la Suisse aux Oscars 2025.



## Señora Serpiente - Paula Jouannet

Chili  
Artiste et performeuse  
Ateliers et exposition p. 47

Artiste plasticienne, chilienne, basée à Paris. Son travail de tissage et de broderie s'inscrit dans le mouvement éco-féministe et décolonial. Elle s'inspire de l'histoire des oppressions des femmes et nous livre son art sur des supports comme la photographie ou son propre corps.



## Fernando Trueba

Espagne  
Réalisateur  
*Dispararon al pianista* p. 18

Fernando Trueba est réalisateur, scénariste et producteur espagnol avec une vaste filmographie. Entre comédies, adaptations littéraires et documentaires, il réalise également des films d'animation dont *Chico et Rita* (2010), qui a connu un grand succès.



## Jorge Riquelme Serrano

Chili  
Réalisateur  
*Isla Negra* p. 10

Jorge Riquelme Serrano, réalisateur, producteur et scénariste chilien, est le fondateur de Laberinto Films. En 2019, il a remporté le Prix New Directors du Festival de San Sebastián avec son film *Algunas Bestias*. *Isla Negra* (2024) est son troisième long-métrage.



## Astrid Rondero

Mexique  
Réalisateur  
*Sujo - Hijo de Sicario* p. 21

Née en 1989 au Mexique et diplômée en cinéma, Astrid Rondero est réalisatrice, scénariste, productrice et monteuse. Elle a produit le succès international *Sin señas particulares* (2020), réalisé par Fernanda Valadez. En 2024, le duo de réalisatrices signe *Sujo - Hijo de Sicario* (2024).



## Yennifer Uribe Alzate

Colombie  
Réalisateur  
*La piel en primavera* p. 14  
Table ronde p. 50

Yennifer Uribe Alzate est une réalisatrice et scénariste qui mène également un doctorat sur la représentation des personnages féminins dans le cinéma latino-américain. *La piel en primavera* (2024) est son premier long-métrage.



## Fernanda Valadez

Mexique  
Réalisateur  
*Sujo - Hijo de Sicario* p. 21  
*Sin señas particulares* p. 22

Fernanda Valadez est une réalisatrice et scénariste mexicaine. Après des études de philosophie et culture latino-américaine, elle opte pour le cinéma et réalise son premier long-métrage *Sin señas particulares* (2020), produit par Astrid Rondero, avec qui elle co-réalise *Sujo - Hijo de Sicario* (2024).



Prendre son envol  
ressemble aussi à ça



Genève Aéroport soutient  
**FILMAR en América Latina**  
[gva.ch/sponsoring](http://gva.ch/sponsoring)

GENÈVE  
AÉROPORT

NOUVEAU

LE COURRIER

L'abo web à  
25.-/mois



Retrouvez chaque semaine  
**nos critiques ciné**  
et nos pages culture

Soutenez les médias indépendants, abonnez-vous au Courrier !

**Toutes les infos sur**  
[lecourrier.ch/abo](http://lecourrier.ch/abo)

Un son différent avec



Geneva Latina  
Radio

[www.genevalatina.ch](http://www.genevalatina.ch)

&

Sur votre radio DAB+



Altiplano

VOYAGE SUR-MESURE

Amérique Latine | Asie



Place du temple 3, Carouge | 022 342 49 49  
[www.altiplano-voyage.ch](http://www.altiplano-voyage.ch)



# PROMOUVOIR LA SOLIDARITÉ, LA PARTICIPATION CITOYENNE ET LA JUSTICE SOCIALE

E-CHANGER appuie des organisations partenaires locales et des mouvements sociaux au Brésil, en Bolivie et au Burkina Faso qui accompagnent des communautés marginalisées et vulnérables vers une plus grande autonomie sociale, économique et politique. Depuis plus de 60 ans, E-CHANGER s'engage à défendre les droits humains et promouvoir la souveraineté alimentaire auprès de populations fragilisées. Soutenez-les, vous aussi !



Faites un don avec TWINT!

Scannez le code QR avec l'app TWINT  
Confirmez le montant et le don

E.CHANGER.



solidar suisse  
Genève



## Solidar Suisse Genève renforce la participation citoyenne en Amérique latine.



# Affichage vert

affichage  
flyering

réseaux exclusifs

[www.affichagevert.ch](http://www.affichagevert.ch)

Justice environnementale et accès à l'eau  
Droits et empowerment des femmes  
Souveraineté alimentaire et énergétique



40 ans d'initiatives solidaires et durables  
Vous avez le pouvoir d'agir !

Devenez membre - [www.emp-act.ch](http://www.emp-act.ch)





Sur le terrain.  
Contre la faim.  
**SWISSAID**  
Genre



# Altiplano

VOYAGE SUR-MESURE

Amérique Latine | Asie

Place du temple 3, Carouge | 022 342 49 49  
[www.altiplano-voyage.ch](http://www.altiplano-voyage.ch)

# LA QUOTIDIENNE

DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 17H À 19H

[WWW.RADIOVOSTOK.CH](http://WWW.RADIOVOSTOK.CH)

**RADIO  
VOSTOK**  
GENÈVE 215 MHz



**TRADITIONS  
POUR DEMAIN**

POUR UN AVENIR DURABLE, LES PEUPLES  
AUTOCHTONES D'AMÉRIQUE LATINE  
PROTÈGENT L'INTELLIGENCE ANCESTRALE  
DU VIVANT PAR LEURS TRADITIONS.

Traditions pour Demain est partenaire de  
leurs projets depuis 1986.

FILMAR, Projection du film *Raiz*  
Jeudi 21 novembre 2024



Credit photos: Susan Piro

[tradi@tradi.info](mailto:tradi@tradi.info)

[www.tradi.info](http://www.tradi.info)

+41.22.796.09.80

# Tarifs

## Billets

<b>16.-</b>	<b>Plein tarif</b>
<b>15.-</b>	<b>Tarif séance RELAX</b> (personne accompagnante comprise)
<b>12.-</b>	<b>Tarif réduit</b> AVS, chômage, AI, études, -20 ans, séance Relax (personne seule)
<b>8.50</b>	<b>20ans / 20francs</b>

Donation libre  
Billets suspendus

Pour bénéficier d'un billet suspendu, il vous suffit de vous adresser directement à la billetterie de la Maison des arts du Grütli, où le nombre de billets disponibles sera affiché, ou de nous contacter par courriel à [billetterie@filmarch.ch](mailto:billetterie@filmarch.ch). → voir page 4

## Abonnement FILMAR

<b>170.-</b>	<b>Tarif soutien</b>
<b>150.-</b>	<b>Plein tarif</b>
<b>120.-</b>	<b>Tarif réduit</b> AVS, chômage, AI, études, -20 ans

L'abonnement est nominatif et non transmissible. Il donne accès à l'ensemble des projections dans les salles cinéma, sur présentation d'une pièce d'identité. Réservation obligatoire des séances (au guichet ou en ligne).

## Carte 5 séances

<b>55.-</b>	<b>Tarif unique</b>
-------------	---------------------

La carte est transmissible et donne accès à 5 séances, au choix, dans les salles de cinéma. Réservation obligatoire des séances (au guichet ou en ligne), dans la limite d'un billet par séance.

## Hors cinéma

Les projections dans les salles communales, les musées et les universités sont gratuites.

## FILMARcito

Projections gratuites sauf:

Les Cinémas du Grütli	<b>8.-</b>	<b>Tarif normal</b>
	<b>5.-</b>	<b>Groupe</b> 20ans / 20francs
Cinéma Bio	<b>5.-</b>	<b>Tarif unique</b> L'abonnement FILMAR et la carte 5 séances ne sont pas valables au Cinéma Bio.

→ Plus d'infos sur [filmarch.ch/filmarcito](http://filmarch.ch/filmarcito)

## Événements

Les événements Más FILMAR (exposition, atelier, débat, conférence, table ronde, rencontre et radio) sont gratuits, excepté les fiestas suivantes:

L'Écurie	<b>10.-</b>	→ p. 45
La Gravière	<b>15.-</b>	→ p. 46
	<b>10.-</b>	<b>Avant 1h</b> Gratuit pour Gravisphère et Pass Créatives
Audio Club	<b>20.-</b>	<b>Pré-location</b> → p. 46
	<b>25.-</b>	<b>Sur place</b>

# Infos billetterie

## Stand info

Retrait des accréditations et merchandising

Maison des arts du Grütli  
Rez-de-chaussée  
16-24.11.2024  
Ouverture une heure avant la première séance de la journée

## Billetterie en ligne

 dès le 31.10

Vente des billets, abonnements et cartes 5 séances  
→ [filmarch.ch](http://filmarch.ch)

## Guichets

 dès le 15.11

Vente aux guichets des salles de cinéma avant chaque séance: billets, abonnements et cartes 5 séances  
Ouverture 30 minutes avant la séance

## Contact

[billetterie@filmarch.ch](mailto:billetterie@filmarch.ch)

## Accessibilité

Toutes les salles de cinéma sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Annoncez-vous à [billetterie@filmarch.ch](mailto:billetterie@filmarch.ch). Les salles sont équipées de boucles magnétiques à l'exception de Fonction: Cinéma et du Sputnik.

## Infos tarifs réduits


- Tarif réduit: AVS, chômage, AI, études, apprentissage, jeunes (moins de 20 ans), séances RELAX (personne seule)
- Les détenteur-ric-e-s d'une réduction, d'un abonnement ou d'une accréditation doivent présenter un justificatif valable à l'entrée. Le Festival réclamera le complément au plein tarif en cas de justificatif non valable.
- Le chéquier culture est accepté par le Festival. Cette mesure est subventionnée par la Ville de Genève et les communes partenaires.
- Pour toute réservation, veuillez contacter [billetterie@filmarch.ch](mailto:billetterie@filmarch.ch).
- Les tarifs jeunes et 20ans/20francs sont subventionnés par la République et canton de Genève.

CHÉQUIER CULTURE 20<sup>ANS</sup>


Conditions générales de vente disponibles sur [→ filmarch.ch](http://filmarch.ch)  
La programmation annoncée peut subir des modifications. Pour des informations actualisées, rendez-vous sur [filmarch.ch](http://filmarch.ch).


# Lieux du Festival

## Point info & accueil


**Maison des arts du Grütli**   
Rue du Général-Dufour 16  
1204 Genève, rez-de-chaussée


## Lieux de projection


**Alhambra**   
Rue de la Rôtisserie 10  
1204 Genève


**Les Cinémas du Grütli**   
Maison des arts du Grütli  
Rue du Général-Dufour 16  
1204 Genève, sous-sol

**Fonction: Cinéma**  
Maison des arts du Grütli  
Rue du Général-Dufour 16  
1204 Genève, rez-de-chaussée

**Cinélux**   
Bd. de Saint-Georges 8  
1205 Genève

**Spoutnik**   
Rue de la Coulouvrenière 11  
1204 Genève, 1<sup>er</sup> étage

**La Julienne, Maison des arts et de la culture**   
Route de Saint-Julien 116  
1228 Plan-les-Ouates

**Maison de la paix – Geneva Graduate Institute** 

Auditorium Ivan Pictet  
Chemin Eugène-Rigot 2  
1202 Genève

**Musée d'ethnographie de Genève** 

Bd. Carl-Vogt 65  
1205 Genève

**Pôle Sud** 

Centre socioculturel de l'Union syndicale vaudoise  
Avenue Jean-Jacques Mercier 3  
1003 Lausanne

**Salle communale des Délices** 

Route de Colovrex 20  
1218 le Grand-Saconnex

**Théâtre Forum Meyrin** 

Place des Cinq-Continents 1  
1217 Meyrin

**Uni Dufour – Université de Genève** 

Auditoire U300  
Rue du Général-Dufour 24  
1204 Genève

**Villa Tacchini** 

Chemin de l'Avenir 11  
1213 Petit-Lancy

## Événements

**Audio Club** 

Rue Boissonnas 20  
1227 Genève

**Buvette FILMAR** 

Maison des arts du Grütli  
Rue du Général-Dufour 16  
1204 Genève, sous-sol

**Chat Noir**

Rue Vautier 13  
1227 Carouge

**Espace Hornung** 

Maison des arts du Grütli  
Rue du Général-Dufour 16  
1204 Genève, rez-de-chaussée

**HEAD – Genève, Haute école d'art et de design** 

Bâtiment D (salle R.10)  
Bd James-Fazy 15  
1201 Genève

**La Gravière**

Chemin de la Gravière 9  
1227 Genève

**L'Écurie** 

Rue de Montbrillant 14  
1201 Genève

## FILMARcito

Retrouvez les adresses des lieux de projection sur [filmarch.ch/filmarcito](http://filmarch.ch/filmarcito)

→ Plus d'informations sur l'accessibilité des lieux: [culture-accessible.ch/lieux](http://culture-accessible.ch/lieux)

# Index par pays

## Argentine

14 Poems	29
Algo nuevo, algo viejo, algo prestado	17
El aroma del pasto recién cortado	19
La hora de los hornos	33
Quedate quieto o te amo	29
Reas	28
San Lobito	42
Trompita y la migración de liebres	42

## Bolivie

Abuela Grillo	43
El ladrón de perros	19

## Brésil

Baby	26
Barra Nova	42
Cidade; Campo	27
Closes	29
Les Aventuriers de l'arche de Noé	41
No Coração do Mundo	30
O Dia Que te Conheci	31
Temporada	31
Terra em Transe	34
Vaga Carne	32

## Chili

Isla Negra	10
Las demás	15
Lemebel	27
Los colonos	20
Los hiperbóreos	10

## Colombie

Casa diversa	29
Choiba	43
Del-Fin	42
La piel en primavera	14
La Suprema	14
La tortuga de plástico	43
Tripulante Añil – Levedad	43
Unless we dance	29
Yo vi tres luces negras	12

## Costa Rica

Memorias de un cuerpo que arde	24
--------------------------------	----

## Cuba

Coffea Arábica	35
En un barrio viejo	35
Fenómenos naturales	13
Landrián	23
Los del baile	35
Ociel del toa	35
Reportaje	35
Taller Claudio A. Camejo de Línea y 18	35
Un festival	35

## Équateur

Mai, el gran cazador	42
Nangulví	43

## Honduras

Maíz	43
------	----

## Mexique

Emilia Pérez	20
Eskimal	42
Frío Calor	43
La montaña sagrada	34
Las tardes de Tintico	38
Los ases del corral	38
Lumbrensueño	11
Norma – En búsqueda de la justicia	25
Olas del cielo	38
Sin señas particulares	22
Sujo – Hijo de Sicario	21
Un costume pour Nicolás	41

## Panama

Querido Trópico	12
-----------------	----

## Paraguay

Los últimos	24
-------------	----

## Pérou

Autoerótica	18
Conexión Amazonía	43
Dispararon al pianista	18
Hampuy. Amta Haru	38
Raíz	16
Reinas	21

## République dominicaine

Ramona	25
--------	----

## Venezuela

Agua	43
Los capítulos perdidos	15

# Grille horaire

## Légende

Alhambra
Cinéma Bio
Cinélux
Grütli (Fonction: Cinéma, Langlois, Simon, Hornung)
Spoutnik
La julienne
Maison de la paix - Geneva Graduate Institute
MEG
Pôle Sud, Lausanne
Salle communale des Délices
Théâtre Forum Meyrin
Université de Genève, Uni Dufour
Villa Tacchini
Autres lieux (événements)

→ Retrouvez tous les lieux en p. 68

## Je 14.11

18h00	67'
<b>Norma - A Quest for Justice</b>	
Mexique	
Maison de la paix	→ p.25

## Ve 15.11

19h00	126'
<b>Cérémonie d'ouverture Sujo - Hijo de Sicario</b>	
Mexique	
Alhambra	→ p.6
22h00	
<b>Soirée Afro-Caribe</b>	
Fiesta	
L'Ecurie	→ p.45

## Sa 16.11

11h00	96'
<b>Les Aventuriers de l'arche de Noé</b>	
Brésil	
Grütli - Simon	→ p.41

13h45	80'
<b>Las demás</b>	
Chili	
Grütli - Langlois	→ p.15

14h00	90'
<b>El ladrón de perros</b>	
Bolivie	
Grütli - Simon	→ p.19

15h30	67'
<b>Norma - En búsqueda de la justicia</b>	
Mexique	
Grütli - Langlois	→ p.25

16h00	115'
<b>Terra em Transe</b>	
Brésil	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.34

16h00	130'
<b>Emilia Pérez</b>	
Mexique	
Grütli - Simon	→ p.20

18h00	108'
<b>Querido Trópico</b>	
Panama	
Grütli - Langlois	→ p.12

18h30	81'
<b>Ramona</b>	
République dominicaine	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.25

18h30	106'
<b>Baby</b>	
Brésil	
Grütli - Simon	→ p.26

20h30	80'
<b>Fenómenos naturales</b>	
Cuba	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.13

20h45	67'
<b>Los capítulos perdidos</b>	
Venezuela	
Grütli - Langlois	→ p.15

21h00	97'
<b>Los colonos</b>	
Chili	
Cinélux	→ p.20

21h15	80'
<b>Lumbrensueño</b>	
Mexique	
Grütli - Simon	→ p.11

00h00	
<b>AUDIO CLUB x FILMAR</b>	
Fiesta	
Audio Club	→ p.46

## Di 17.11

10h30	87'
<b>Un costume pour Nicolás</b>	
Mexique	
Grütli - Simon	→ p.41

11h00	60'
<b>RELAX - Viva la música</b>	
Grütli - Langlois	→ p.38

13h30	83'
<b>Reas</b>	
Argentine	
Grütli - Simon	→ p.28

14h00	62'
<b>Los hiperbóreos</b>	
Chili	
Grütli - Langlois	→ p.10

14h00	88'
<b>La hora de los hornos</b>	
Argentine	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.33

15h30	126'
<b>Sujo - Hijo de Sicario</b>	
Mexique	
Grütli - Simon	→ p.21

16h00	67'
<b>Los capítulos perdidos</b>	
Venezuela	
Grütli - Langlois	→ p.15

16h00	71'
<b>O Dia Que te Conheci</b>	
Brésil	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.31

16h30	97'
<b>Los colonos</b>	
Chili	
MEG	→ p.20

18h00	80'
<b>Lumbrensueño</b>	
Mexique	
Grütli - Langlois	→ p.11

18h00	82'
<b>Cinco cortos queer</b>	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.29

18h30	108'
<b>Querido Trópico</b>	
Panama	
Grütli - Simon	→ p.12

20h15	80'
<b>Fenómenos naturales</b>	
Cuba	
Grütli - Langlois	→ p.13

20h30	90'
<b>Memorias de un cuerpo que arde</b>	
Costa Rica	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.24

21h00	105'
<b>Reinas</b>	
Pérou	
Cinélux	→ p.21

21h15	106'
<b>Baby</b>	
Brésil	
Grütli - Simon	→ p.26

## Lu 18.11

15h45	114'
<b>La montaña sagrada</b>	
Mexique	
Grütli - Simon	→ p.34

16h00	92'
<b>Autoerótica</b>	
Pérou	
Grütli - Langlois	→ p.18

18h00	87'
<b>Los últimos</b>	
Paraguay	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.24

18h15	100'
<b>La piel en primavera</b>	
Colombie	
Grütli - Langlois	→ p.14

18h30	106'
<b>Baby</b>	
Brésil	
Grütli - Simon	→ p.26

20h30	81'
<b>Ramona</b>	
République dominicaine	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.25

20h45	71'
<b>O Dia Que te Conheci</b>	
Brésil	
Grütli - Langlois	→ p.31

21h00	100'
<b>Algo nuevo, algo viejo, algo prestado</b>	
Argentine	
Cinélux	→ p.17

21h15	80'
<b>Fenómenos naturales</b>	
Cuba	
Grütli - Simon	→ p.13

## Ma 19.11

16h00	88'
<b>La hora de los hornos</b>	
Argentine	
Grütli - Langlois	→ p.33

16h30	71'
<b>O Dia Que te Conheci</b>	
Brésil	
Grütli - Simon	→ p.31

18h15	100'
<b>La piel en primavera</b>	
Colombie	
Grütli - Simon	→ p.14

18h30	85'
<b>Courts-métrages Nicolás Guillén Landrián</b>	
Cuba	
Grütli - Langlois	→ p.35

18h30	97'
<b>Sin señas particulares</b>	
Mexique	
Uni Dufour	→ p.22

18h30	113'
<b>Temporada</b>	
Brésil	
Spoutnik	→ p.31

18h30	83'
<b>La Suprema</b>	
Colombie	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.14

20h00	81'
<b>Ramona</b>	
République dominicaine	
La julienne	→ p.25

20h30	82'
<b>Cinco cortos queer</b>	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.29

20h45	83'
<b>Raíz</b>	
Pérou	
Grütli - Simon	→ p.16

21h00	92'
<b>Autoerótica</b>	
Pérou	
Cinélux	→ p.18

21h00	80'
<b>Landrián</b>	
Cuba	
Grütli - Langlois	→ p.23

## Me 20.11

14h00	51'
<b>L'Appel de la nature</b>	
Cinéma Bio	→ p.43

15h45	115'
<b>Terra em Transe</b>	
Brésil	
Grütli - Langlois	→ p.34

16h00	108'
<b>Querido Trópico</b>	
Panama	
Grütli - Simon	→ p.12

18h15	87'
<b>Yo vi tres luces negras</b>	
Colombie	
Grütli - Simon	→ p.12

18h30	90'
<b>Table ronde : Les défis et l'évolution de la représentation des femmes lesbiennes dans le cinéma contemporain</b>	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.50

18h30	80'
<b>Landrián</b>	
Cuba	
Grütli - Langlois	→ p.23

18h30	120'
<b>No Coração do Mundo</b>	
Brésil	
Spoutnik	→ p.30

# Grille horaire

19h00	90'
<b>Memorias de un cuerpo que arde</b>	
Costa Rica	
Villa Tacchini	→ p.24
20h00	92'
<b>Autoerótica</b>	
Pérou	
Pôle Sud, Lausanne	→ p.18
20h00	97'
<b>Sin señas particulares</b>	
Mexique	
Théâtre Forum Meyrin	→ p.22
20h15	96'
<b>Lemebel</b>	
Chili	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.27
20h30	85'
<b>Courts-métrages</b>	
<b>Nicolás Guillén Landrián</b>	
Cuba	
Grütli - Simon	→ p.35
20h45	100'
<b>La piel en primavera</b>	
Colombie	
Grütli - Langlois	→ p.14
21h00	100'
<b>Algo nuevo, algo viejo, algo prestado</b>	
Argentine	
Cinélux	→ p.17

## Je 21.11

11h00	87'
<b>RELAX -</b>	
<b>Un costume pour Nicolás</b>	
Mexique	
MEG	→ p.39
14h00	120'
<b>No Coração do Mundo</b>	
Bésil	
Grütli - Simon	→ p.30
16h00	80'
<b>Las demás</b>	
Chili	
Grütli - Langlois	→ p.15
16h30	83'
<b>La Suprema</b>	
Colombie	
Grütli - Simon	→ p.14
18h00	62'
<b>Los hiperbóreos</b>	
Chili	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.10

18h15	83'
<b>Raíz</b>	
Pérou	
Grütli - Langlois	→ p.16
18h30	45'
<b>Vaga Carne</b>	
Bésil	
Spoutnik	→ p.32
18h30	105'
<b>Isla Negra</b>	
Chili	
Grütli - Simon	→ p.10
19h30	92'
<b>Autoerótica</b>	
Pérou	
Salle communale des Délices	→ p.18
19h45	60'
<b>Rencontre avec Grace Passô</b>	
Spoutnik	→ p.50
20h15	96'
<b>Lemebel</b>	
Chili	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.27
20h30	83'
<b>Reas</b>	
Argentine	
Grütli - Langlois	→ p.28
21h00	87'
<b>Yo vi tres luces negras</b>	
Colombie	
Grütli - Simon	→ p.12
21h00	105'
<b>Reinas</b>	
Pérou	
Cinélux	→ p.21

## Ve 22.11

14h00	90'
<b>Memorias de un cuerpo que arde</b>	
Costa Rica	
Grütli - Simon	→ p.24
16h00	80'
<b>Lumbrensueño</b>	
Mexique	
Grütli - Simon	→ p.11
16h30	67'
<b>Los capítulos perdidos</b>	
Venezuela	
Grütli - Langlois	→ p.15

18h00	81'
<b>Ramona</b>	
République dominicaine	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.25
18h15	105'
<b>Reinas</b>	
Pérou	
Grütli - Langlois	→ p.21
18h30	105'
<b>Isla Negra</b>	
Chili	
Grütli - Simon	→ p.10
18h45	83'
<b>Raíz</b>	
Pérou	
Cinélux	→ p.16
20h00	119'
<b>Cidade; Campo</b>	
Bésil	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.27
21h00	80'
<b>Las demás</b>	
Chili	
Grütli - Langlois	→ p.15
21h15	87'
<b>Yo vi tres luces negras</b>	
Colombie	
Grütli - Simon	→ p.12
23h00	
<b>Noche latina</b>	
Fiesta	
Chat Noir	→ p.46

## Sa 23.11

10h30	87'
<b>Un costume pour Nicolás</b>	
Mexique	
Grütli - Simon	→ p.41
11h00	60'
<b>RELAX - Viva la música</b>	
Grütli - Langlois	→ p.38
13h30	87'
<b>Los últimos</b>	
Paraguay	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.24
14h00	62'
<b>Los hiperbóreos</b>	
Chili	
Grütli - Simon	→ p.10
14h00	
<b>Atelier de broderie</b>	
Señora Serpiente	
Grütli - Hornung	→ p.47

## Di 24.11

14h15	85'
<b>Courts-métrages</b>	
<b>Nicolás Guillén Landrián</b>	
Cuba	
Grütli - Langlois	→ p.35
15h30	120'
<b>No Coração do Mundo</b>	
Bésil	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.30
16h00	103'
<b>Dispararon al pianista</b>	
Pérou	
Grütli - Simon	→ p.18
16h15	115'
<b>Terra em Transe</b>	
Bésil	
Grütli - Langlois	→ p.34
18h00	81'
<b>Ramona</b>	
Républicaine dominicaine	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.25
18h30	119'
<b>Cidade; Campo</b>	
Bésil	
Grütli - Langlois	→ p.27
18h45	100'
<b>Algo nuevo, algo viejo, algo prestado</b>	
Argentine	
Grütli - Simon	→ p.17
19h00	112'
<b>Cérémonie de clôture</b>	
<b>El aroma del pasto recién cortado</b>	
Argentine	
Alhambra	→ p.7
20h00	96'
<b>Lemebel</b>	
Chili	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.27
21h00	83'
<b>La Suprema</b>	
Colombie	
Grütli - Simon	→ p.14
21h00	97'
<b>Los colonos</b>	
Chili	
Cinélux	→ p.20
21h15	83'
<b>Reas</b>	
Argentine	
Grütli - Langlois	→ p.28
00h00	
<b>Les Créatives X FILMAR</b>	
Fiesta	
La Gravière	→ p.46

11h00	96'
<b>Les Aventuriers de l'arche de Noé</b>	
Bésil	
Grütli - Simon	→ p.41
13h30	114'
<b>La montaña sagrada</b>	
Mexique	
Grütli - Langlois	→ p.34
13h45	105'
<b>Isla Negra</b>	
Chili	
Grütli - Simon	→ p.10
14h00	113'
<b>Temporada</b>	
Bésil	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.31
14h00	
<b>Atelier de broderie</b>	
Señora Serpiente	
Grütli - Hornung	→ p.47
14h00	103'
<b>Dispararon al pianista</b>	
Pérou	
Cinélux	→ p.18
16h00	90'
<b>El ladrón de perros</b>	
Bolivie	
Grütli - Langlois	→ p.19
16h15	112'
<b>El aroma del pasto recién cortado</b>	
Argentine	
Grütli - Simon	→ p.19
16h30	71'
<b>O Dia Que te Conheci</b>	
Bésil	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.31
18h00	90'
<b>Memorias de un cuerpo que arde</b>	
Costa Rica	
Grütli - Langlois	→ p.24
18h00	62'
<b>Los hiperbóreos</b>	
Chili	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.10
18h30	130'
<b>Emilia Pérez</b>	
Mexique	
Grütli - Simon	→ p.20
20h00	83'
<b>La Suprema</b>	
Colombie	
Grütli - Fonction: Cinéma	→ p.14

21h00	82'
<b>Cinco cortos queer</b>	
Grütli - Langlois	→ p.29
21h00	119'
<b>Cidade; Campo</b>	
Bésil	
Grütli - Simon	→ p.27

# Organisation

## Équipe

### Directrice générale et artistique

Vania Aillon

### Coordinatrices

Isabel Garcia-Godoy et Marie Bouvier

### Responsable jeune public

Cindy Cedeño

### Responsable communication

Margarita Gingins

### Responsable presse

Eva Cousido

### Programmeur

Jorge Cadena

### Responsable billetterie

Fatima Wegmann

### Responsable invité-e-s et régie copies

Erica Coppola

### Responsable bénévoles

Clara Chevalier

### Responsable technique projections

Fabien Legros

### Chargé de projet accessibilité et inclusion

Thierry Scherer

### Assistante coordination

Claire Gay-Crosier

### Assistante communication

Carine Conti

### Assistant-e-s jeune public

Nina Chambaud et Lucien Lopez

### Assistante administrative

Sabrina Bernardo

### Comptable

Agustín Garzon

### Design graphique

WePlayDesign

### Développement web

infiniteLoop.ch

### Photographie

Aline Bovard Rudaz et André Cordeli

### Rédaction du programme

V. Aillon, S. Bernardo, J. Cadena, C. Cedeño, N. Chambaud, C. Chevalier, C. Conti, E. Coppola, E. Cousido, I. Garcia-Godoy, C. Gay-Crosier, M. Gingins, A. Helg, L. Lopez, T. Scherer, B. Surber, F. Wegmann

### Association Cinéma des Trois Mondes

Le Festival FILMAR en Amérique Latine est organisé par l'Association Cinéma des Trois Mondes, association culturelle reconnue d'utilité publique basée à Genève.

### Présidente

Zoya Anastassova

### Membres du comité

Pierre-Louis Chantre

Aline Helg

Eve Hopkins

Agnès Perreten Lopez

Nicolas Walder

### Le Festival FILMAR en Amérique Latine remercie :

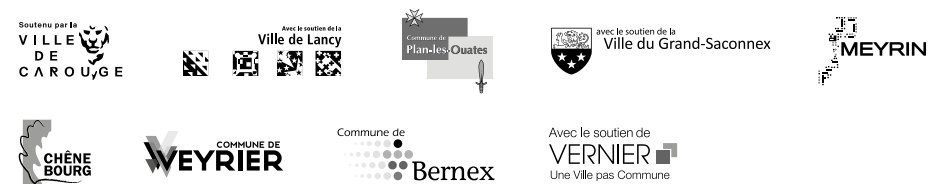
Ses bailleurs de fonds pour les soutiens financiers précieux et essentiels, toutes les salles partenaires, leurs directeur-riche-s, leurs programmeur-riche-s et leurs merveilleuses équipes pour l'accueil et la mise en place des activités du Festival, ainsi que toutes les associations et organisations partenaires impliquées dans la promotion de l'événement et dans l'animation des activités. Et plus de 100 bénévoles sans lesquelles FILMAR ne pourrait exister !

# Partenaires

## Partenaires officiels et soutiens



## Communes partenaires



## Salles partenaires



## Partenaires événements



# Partenaires

## Partenaires média

LE COURRIER  
L'essentiel, autrement.

RADIO  
**VOSTOK**  
GENÈVE 215 MHz



## Autres partenaires

CULTURA | ILYCINE

CINELIBRE  
www.cinelibre.ch

Affichage  
VET

VELO  
POSTALE

fassbind  
hotels.ch  
4 HOTELS À GENÈVE



L'École Internationale  
de Genève présente :

# Le Prix du Jury des jeunes – OPERA PRIMA

cofinancé par:  
**E-CHANGER**, Eirene Suisse,  
**SWISSAID** Genève  
et Traditions pour Demain

Soirée de remise du Prix  
du Jury des jeunes – OPERA PRIMA  
Samedi 23.11.24 – 19h00  
Alhambra

Le Jury des jeunes est composé  
des élèves d'espagnol de l'Ecolint,  
l'Ecole Moser et des collèges  
de Saussure, Rousseau et Voltaire.





# FILMAR



En América Latina



26<sup>e</sup>

Genève



15-24.11.24



filmar.ch



# Fuerza

